Mei 23, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

Di acuerdo cu abogado Desiree G. Croes:

MINISTER ARMANDO RUDY LAMPE TA MUSTRA FALTA DI RESPET PA SCOLNAN PUBLICO



Sigui lesa na pagina 2

Di acuerdo cu abogado Desiree G. Croes:

Minister Armando Rudy Lampe ta mustra falta di respet pa scolnan publico



CU asombro cabesantenan di diferente scolnan publico a tuma nota di e cambionan proponi dor di Minister di Enseñansa, Armando Rudy Lampe. Den e cambionan aki scolnan publico lo core e riesgo di perde no solamente nan identidad, pero tambe tur trabou cu nan a hinca den e.o nan edificio, nan curiculo y nan alumnonan.

Entre otro Minister Rudy Lampe ta sugerí pa hinca diferente scol publico bou scolnan confesional cu base religioso. Haciendo esaki Minister Rudy Lampe no solamente ta mustra poco consideración pa cu e libertad di escogencia di e mayornan, pero tambe no ta tene cuenta cu e derecho básico riba enseñansa segun nan filosofía di cada studiante.
E derecho aki ta ancra den nos constitución den articulo I. 20 bou di derechonan basico. Un scol publico ta habri pa tur mucha, di cualkier religión of filosofía di bida, sin haci distención. Scolnan publico na Aruba a mustra cu nan ta traha riba un nivel kwalitativamente halto y cu bon resultado.

E grupo di cabesantenan di scolnan publico ta sinti cu Minister Rudy Lampe no ta scucha nan cu t'esnan cu sa kico ta come y bebe den Enseñansa, pero ta ponenan un banda y después ta expect cu cabesantenan sigui'e den un plan sin haya un bon splicacion. Te awor e comunicación tabata un "eenrichtingsverkeer", pues tarea for di Minister den dirección di maestronan sin cu e maestro ta haya oportunidad di duna input.
E ultimo proposición di cambionan a pasa na mes manera, esta sin puntra opinión profesional di e maestro cu na fin dia t'esun cu mester traha cu loke Minister ta propone.
Fuera di esaki e cabesantenan ta lamenta cu net den e temporada difícil cu docente, mayor y studiante a caba di pasa aden, lo mester sigui un periodo di paz y tranquilidad, enbés di esey Minister Lampe ta trece incertidumbre y intranquilidad cu su cambionan repentino y sin duna splicacion drechi.

Na Hulanda p.e. ora ta fuseer un scol e petición aki mester pasa un toets pa por wordo ehecuta, unda entre mas lo mira cu si e fusie aki ta den bienestar di alumno, docente y enseñansa den su totalidad. No por hisa benta cu scolnan publico ni cu docentenan cu añanan largo a duna nan 100% pa nan scol.
E cabesantenan di scolnan publico pues NO lo acepta e cambionan cu Minister Rudy Lampe ta propone sin mas.

Nan ta sinti cu haciendo esaki nan lo laga tanto e mayornan como nan alumnonan na caya.
P'e motibo ey a acerca un abogado pa guía- y consehanan den nan afán pa proteha nan scolnan contra desicionnan descabeya di e Minister.
Na mes momento nan ta spera cu Minister President, Evelyn Wever-Croes si dunanan oído y para tur plan di Minister Rudy Lampe te ora cu bin mas claridad riba loke por spera di e cambionan aki y cu si berdaderamente e cambionan aki ta den interés di Enseñansa di Aruba y no di Minister Lampe.

Parlamentario Mike de Meza

Fraccionnan di Gobierno a aproba 30 miyon florin pa Minister Oduber malgasta

Parlamentario di AVP, Mike de Meza den un declaracion duna ta cuestiona con e fraccionnan cu ta apoya Gobierno te dia di awe no a cuestiona kico ex Minister Otmar Oduber a haci cu e 12 miyon florin adicional duna na Serlimar. Esaki a sosode tempo cu Oduber tabatin e cartera bou cual Serlimar ta cay.
Si pone tur hunto e suma adicional duna na Oduber, ta yega casi 30 miyon florin.
Tur esaki aproba pa fraccionnan di MEP, POR y RED cu a "duna apoderacion pa Otmar Oduber malgasta e placa aki".

Parlamentario Mike de Meza ta bisa cu si no a mal gasta e 30 miyon florin ey, awe e compania di recoge sushi lo no mester a bay Corte pa pidi surseance van betaling, cu ta encera un paro temporal di pagonan (pa tres luna) pa demostra kico nan ta haci.
Esaki ta un stap leu p'e compania bati bancarota, e Parlamentario di AVP ta bisa.
Si mira e caminda cu e Minister tabata hibando Serlimar, tur hende tabata sa cu esaki no tabata un direccion bon.
El a menciona p.e., e contracto firma pa huur di e edificio pa Serlimar na Pos Chiquito, cu ta un edificio cu Gobierno a stop di huur.
Hasta a trata di hinca DTI bek den e edificio pa yuda sponsor di partido y ora cu no a logra, a purba di cera e oficina di Serlimar na San Nicolas, di cual nan ta doño y no ta paga huur p'esaki, y a cera un contract di huur cu bal miles di florin pa aña.

E sucedido aki ta similar n'e mesun proyecto cu Otmar Oduber a bini cu'ne pa Sero Teishi, y mescos cu dump.
"E no tabatin ningun intencion pa drecha e situacion, of sali na vanguardia di esnan cu ta biba na Parkietenbos. Un cos so tabata den su mente, cera deal p'e beneficia famia y amigonan di e tres partidonan.
Nan tur tres aproba miyones di florin cu a bay perdi. Nan a papia di un incinerator di 300 miyon dolar y mata tur e otro compania, p'e mes saca beneficio di esaki. Na final ta Serlimar ta sali perhudica."

E Parlamentario ta puntra unda e sindicatonan cu a para banda di ex Minister Otmar Oduber, ta awe cu Serlimar ta na punto di bati bancarota.



AVP si, e por bisa, a para fuerte contra e decisionnan cu e Minister tabata tuma e tempo ey. Tabatin Booshi Wever, kende pafo di Parlamento a demostra cu e cos aki no ta bon. Hustamente un ex miembro di MEP, kende ta denuncia cu e ta mira con MEP ta laga Otmar Oduber haci e desaster cu e compania di Serlimar.

"Loke a tuma lugar no ta corecto, ta actonan coruptivo. Esaki a pone cu hasta Daphne Lejuez a dicidi di declara su mes independiente debi n'e situacion aki.
Otmar Oduber tambe a pone Serlimar como e prome compania di Gobierno den e situacion debi, cu normalmente ta wordo considera di tin "low risk". Pero cu e maneho di Otmar Oduber esaki a bira otro, mescos cu cualkier otro compania cu por bati bancarota.
E tin su consecuencia ora cu organisacionnan internacional "rate" companianan di estado, manera SETAR y Utilities. Nan mester demostra cu nan ta "low risk". Y tur esaki pa actonan di un Minister cu tabata loco den su accion, cu e unico cos importante tabata deal pa su amigo- y sponsernan. Manera cu a sosode cu e procedura pa cu incinerator.

AVP a bin ta denuncia e situacion aki y lo sigui haci denuncia publicamente. Internamente ta bay evalua ki otro paso mester tuma. Normalmente, mirando tur e denuncianan, Ministerio Publico por actua.
Pero ex Minister Booshi Wever tambe a haci un denuncia. Y si mira cu no ta haci nada, lo bolbe haci un denuncia.
"Nos ta spera cu OM cuminsa cu nan investigacion riba Serlimar, pasobra ta papia aki di miyones di florin," Mike de Meza a duna di conoce.

Chauffeur di edad a causa consternacion, momento cu el a nenga stopteken y a manda auto riba Polis













DIAHUEBS den oranan di merdia Polis a haya un informacion di un vehiculo cu lo ta coriendo bastante malo. Esaki tabata altura di Imelda Hof.
Mesora un patruya a sali direccion e area eynan y a topa cu e Mitsubishi Lancer color blanco.
E auto tabata bayendo direccion nort.

Chauffeur na stuur di e Mitsubishi dado momento a manda e auto riba Polis. Un agente a herida su man levemente momento cu a logra para e auto. Esaki a sosode dor cu e agente a kibra glas di e auto.

Di parti Cuerpo Policial nos a haya e siguiente relato: "Diahuebs merdia pa mos o menos 12:45 Central ta wordo notifica di un auto Mitsubishi Lancer color blanco coriendo malo y iresponsabel na altura di Imelda Hof. Ta manda patruya di biaha na unda ta topa cu dicho auto y ta dune señal p'e para, pero e chauffeur no ta sigui e ordo di Polis.
Na retonde di Noord e patruya di Strandpolitie ta bin top e Mitsubishi Lancer blanco y ta dune señal p'e para, pero a ignora esaki y ta sigui bay direcion Noord.

Na altura di Ting Zan, dicho auto ta bira y ta bay dal den e patruya di Polis y despues bay dal den cura di cas. E chauffeur a wordo deteni y hiba warda . E auto a wordo confisca pa mas investigacion. E dos colegánan Polis den e patruya ta bon y no a haya nada".

Varios patruya di polis a bay Washington pa un pelea grandi




DIABIERNA den oranan di mainta algo pasa di 9'or, informacion a drenta di un pelea grandi na un adres na Washington. Dor di esaki a manda varios unidad di Polis pa dicho adres. Na yegada di patruyanan mesora nan a baha pa averigua un ke otro.

Pero, nan a wordo bisa cu n'e cas unda nan a baha no tin ningun pelea. Den mesun rosea nan a compronde y/of a constata cu tin algun trailer den e cura.

A resulta cu tabatin un problema, pero entre esnan cu ta biba den e trailer y cu esaki a termina caba. Polis a continua nan caminda.

Yiu drogadicto menasando di kima cas di su mama



DROGA keto bay ta un problema grandi na Aruba y ta causa hopi dolor y tristesa den varios famia. Esaki tambe tabata e caso ayera diabierna mainta ora Polis a wordo manda cu urgencia pa un adres na Caya Parapete na Savaneta.

Aki un persona adicto a yega na cas di su mama pa puntra sea exigi p'e haya placa. Aunke e mama a bise pa warda pa wak cu kico e por yuda, asina mes e persona aki a cuminsa kibra varios di e bentananan dilanti, na banda y patras n'e cas, mientras menasando cu e lo pega e cas na candela. E mama cu ya caba tabatin varios incidente cu su yiu den pasado, a tene e porta bon sera y Polis a wordo notifica.

Polis a yega rapidamente y e persona a wordo deteni hiba pa warda. Algun bisiña a bin mesora pa duna e mama sosten moralmente. Ta tristo pa nos cubri caso asina, pero necesario p'asina esnan cu tin poder pa tuma cierto paso encuanto adicto, por ta na altura y kisas por haci mas esfuerso pa trata di bin cu solocion.

Riba peticion di e mama su cara no a wordo saca, pasobra con cu bay bin, e tambe ta un victima den esaki y no a pidi pa tur esaki den su bida.

Accidente un biaha mas riba cruzada conoci na Piedra Plat









DIARANZON anochi un accidente a sosode n'e conocido cruzada di Piedra Plat pa bay Sero Pita. Mayoria di e accidentenan riba e cruzada T aki ta sosode pa falta di preferencia, o sea ta yega bira dilanti trafico contrario of ta subi caminda sin pone atencion.

Diaranson anochi e no tabata diferente. E dos autonan envolvi tabata un Hyundai i10 y un Toyota Corolla.

E accidente a sosode momento cu e Hyundai i10 a dal contra e Toyota cu tabata biniendo for di Santa Cruz.

Chauffeur di e Hyundai i10, kende ta un dama a resulta herida y mester a ricibi atencion medico. P'e motibo aki a pidi presencia di ambulance, y na yegada di Paramediconan nan a atende cu e dama.

Dama na un fiesta lo a wordo maltrata pa un persona y a keda herida na su cara









DIAHUEBS den oranan di madruga, durante un fiesta chikito na un cas, den prome instante a drenta un informacion cu un dama lo cay, pero despues a wordo bisa cu e dama lo a wordo maltrata pa un otro persona.

E dama a haya hopi golpi na su cara y a yama su famia pa bin yud'e, ora nan a mira via celular con su cara a keda, nan a spanta y mesora a bati alarma.

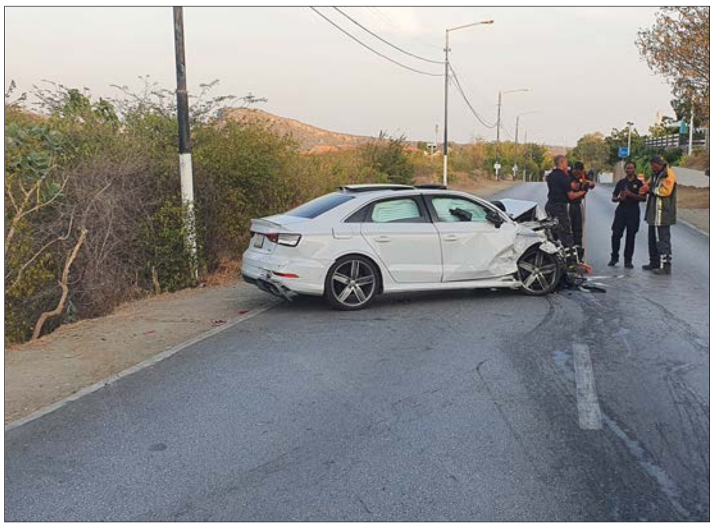
Polis a yega mesora n'e sitio, enberdad nan a topa cu e dama, kende tabata basta herida y a pidi pa presencia di ambulance cu hopi urgencia.

Despues cu personal di ambulance a trata e dama na e sitio, a transport'e pa hospital.

Elmer Kade Wilsoe envolvi den un accidente serio







WILLEMSTAD - Esaki ta consecuencia di je accidene cu ex Gezaghebber y ex Minister Elmer Kade Wilsoe a sufri diarazon atardi ora cu e no a duna un automobilista preferencia riba Caracasabaaiweg y e otro auto a dal den su banda.

Bomberonan mester a zag e auto na dos pa saca Kade Wilsoe for di su auto. A hibe hospital cu multiple fractura na su custia.

Piscadornan a pidi representantenan di pueblo pa cambia ley inhusto, ley no por ta discriminatario



PRINCIPIO di e siman aki, 3 representante di piscadornan tabatin un reunion den sala grandi di Parlamento di Aruba pa trece nan malcontento, disgusto y frustracion di tur nan coleganan piscador di Aruba n'e Comision Fiho di Labor y sector primario. Un danki na sra. Shailiny Tromp Lee pa cumpli cu su palabra y a extende e invitacion asina liher.

E reunion tabata bon. Señores Edward Dirksz, John Laurence y Arthur Giel a haci nan presentacion y oficialmente a haci entrega di un peticion pa coregi e Ordenansa di Proteccion di Naturalesa. Tabatin hopi pregunta haci dor di e Parlamentarionan y nan a contesta tur pregunta cu maximo claridad.

E peticion di piscador ta pa cambia 2 articulo den ordenansa di proteccion di naturalesa cu ta prohibicion extremo cu ta afecta tur nos piscadornan di Aruba negativamente. E ley mester cambia for di uno cu ta descrimina y causa descriminacion contra piscador, perhudica piscador, y keda transforma den uno cu ta crea espacio p'e piscado por yuda maneha e recurso marino en cuestion.
Esaki ta conforme tur tratado internacional cu ta pidi pa tambe tene cuenta cu e situacion local y e piscadornan local tradicional.

E proximo paso ta diamars proximo 26 di mei, ora nan ta reuni cu gerencia di Parke Nacional Arikok, pa papia cu e fundacion aki pa kita e "NO FISHING" riba varios borchi di nan y pa tene consideracion di piscadornan den formula e regulacionnan p'e areanan bou di nan control.
Piscadornan uni no ta acepta mas cu ta tuma decision cu ta afecta piscador negativamente, sin consideracion algun di piscador, sin cu piscador tin representacion of envolvimento. E ta inhusto!
E ta trece tambe cu sa tin hende ta keda ataca piscador cu menosprecio. Piscadornan Uni kier cambia esaki. Piscadornan Uni ta lucha pa un causa comun. Un descriminacion creciente contra piscador. Union ta haci forsa! Man na obra!

Lider di fraccion di AVP Marlon Sneek

Minister Rudy Lampe ta sigui torno enseñansa for di otro scondi scondi



NA momento cu Minister di Enseñansa no tin e curashi di sali bin dilanti y bisa e berdad di loke t'e cambionan cu e kier impone den enseñansa, esaki ta algo di condena y di lamenta, lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a mustra durante di conferencia di prensa.
No ta prome bes cu Minister encarga Rudy Lampe ta hunga e tipo di weganan cu cambionan cu e kier mira wordo ehecuta den enseñansa y mientras cu na varios ocasion su propio Gobierno a para su decisionnan, ta mustra cu cueste loke cueste Minister Rudy Lampe kier implementa cambionan sumamente cuestionabel.

"Tin cambionan cu Minister Lampe kier introduci na Colegio San Nicolas y referente n'esaki, nos a bin haya copia di e 'Ministeriele Beschikking' cu e Minister aki a saca, pa loke t'e cambionan cu e ta bay trece na Colegio San Nicolas.

Un ministeriele beschikking caminda por tuma nota riba dos punto di dje, cu Minister Lampe no ta sincero den loke e kier bay haci cu scol aki, caminda e.o. na articulo dos y letter D, ta bisa lo siguiente: 'in het bijzonder waken over de rechtpositionele aangelegenheden van het personeel van Colegio San Nicolas, over di reorganisatie procedures en een eventueel overstap van de personeelleden naar de stichting Combina en op deze gebieden samen te werken met de departement Recurso Humano.'

Pues articulo dos inciso B ta bisa cu un di e puntonan cu stichting Combina tin cu traha riba dje, t'e traslado di e personal di DPS, ya cu e trahadornan aki ta cay awor bou di DPS, pa stichting Combina.

Minister Lampe ta para 'riba cu nada ta bay cambia, pero Ministeriele Beschikking cu e Minister aki mes a traha, ta bisa bon cla cu den e caso aki, Colegio San Nicolas ta bay cambia di structura.
Rudy Lampe mes ta bisa den su ministeriele beschikking, articulo 2 D, e ta mustra cu ta bay tin un 'overname,' un 'overstap' di e docentenan cu aworaki ta trahando na Colegio San Nicolas pa e stichting Combina.

Loke por a tuma nota di dje den e mesun MB aki, ta caminda articulo 3 inciso B ta bisa: 'beleidsregels te bepalen op vlak van onderwijs, financien, logistiek en HR, met diens verstand, dat de Minister in zijn hoedanigheid van bevoegdgezag, tot 31 Juli 2021 hirarchies, het hoogste beslissingsorgaan blijft.'
Cu otro palabra te cu 31 di juli 2021, Minister Rudy Lampe ta keda esun cu ta bay tuma decisionnan ey y despues di e fecha ey e overname ta bay tuma lugar, despues di eynan stichting Combina ta bay tuma Colegio San Nicolas over.
Pa fraccion di AVP esaki ta lamentabel cu nos ta haya un Minister, cu cada bes ta hunga cu e pensamentonan aki.

"Nos ta kere cu Minister Rudy Lampe mester ta serio y si esey ta Lampe su maneho, esey ta locual e ta kere aden, anto bin dilanti y bisa pueblo cu bo ta kere ci ta di e forma aki mester haci'e, punto.
Pero no keda gaña, bira palabra y bisa cu tur loke ta saliendo na cla den ultimo dianan, no ta berdad.

Nos ta lamenta masha hopi mes ora un Minister, kende ta un persona cu pueblo mester kere aden, pueblo ta mira cu cada bes Prome Minister tin cu bin dilanti y hala su decisionnan aden, y e cos aki a bira un custumber caba.
En realidad Gobierno ta cabando cu enseñansa na Aruba y Parlamento di Aruba a pasa un mocion cu sosten unanime, den cual a tuma e decision cu DPS tin cu keda manera cu e ta, no mag di saca nada, niun Futura, niun di e scolnan cu e ta responsabel pe, wordo saca for bou di DPS, pero Minister Rudy Lampe ta haciendo net lo contrario di e decision tuma aki pa Parlamento.

Sinembargo fraccion di AVP a bin ta bisando pa un tempo caba, cu Minister Rudy Lampe ta comiendo e pisca na mochi, pida pida dor di split tur cos, keriendo cu ningun hende lo ripara of haya sa kico ta locual e ta haciendo," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Dama chauffeur bou influencia, no tabata di su ley, a hit and run y a keda deteni











DIAHUEBS anochi den careda di 10'or, un dama basta burachi tras di stuur di un Mitsubishi Lancer shinishi numera A-65885, tabata na su celular y den Caya Papa Juan Pablo (Rondweg) no lo por a distingui trottoir cu caminda. El a subi trottoir dal un Nissan March cu tabata staciona y a sigui core manera nada no a pasa.

Un poco mas pabou na altura di e cura di ex Kooyman, e dama chauffeur a para su auto mey-mey caminda y a cana bay bek ariba bay pa coy e bumper di su auto, cu den e impacto fuerte a kibra y a keda benta mey-mey caminda.
Na momento cu el a bay coy e bumper, e bisiñanan a bise cu e tin cu para pa su responsabilidad y mester warda riba Polis. El a cuminsa insulta y habri boca cu e personanan cu tabata bise cu e tin cu warda riba Polis.
E dama chauffeur a pasa man pa su bumper y a cana bay bek na su auto. E dama tabata mustra basta bebi, pero tabata sa bon kico e tabata haciendo.

El a subi tras di stuur y kier a bandona e sitio, pero algun bisiña mesora a sigui e dama, kende no a yega mucho leu. Den Avenida Milo Croes dilanti Fergus Bar Restaurant el a para su auto y eynan Polis a yega topa cu ne.
Na yegada Polis mesora a ripara cu e dama chauffeur tabata hopi burachi y a detene. E dama a wordo transporta cu transportwagen di Polis pa Warda di Polis caminda e lo a haya un cuarto gratis pa sosega su cansancio grandi di alcohol.

Despues cu transportwagen a hiba e dama pa Warda di Polis, e agentenan policial a bay den Caya Papa Juan Pablo II (Rondweg) pa tuma dato di loke a sosode y nan por a mira cu e Nissan March a haya hopi daño n'e parti di wiel banda robes y dilanti tambe e impacto fuerte a pusha e auto riba un meter di Awa, caminda e bumper y wiel drechi tambe a haya daño.

Cacho feroz a ataca chauffeur sinta den auto





ULTIMO tempo ta mas y mas biaha nos ta haya tende cu cacho ta ataca y morde hende riba caya. Esaki tambe tabata e caso diabierna mainta despues di 10'or, ora un cabayero tabata sinta den su auto banda di NAPA cla pa subi e caminda grandi di Santa Cruz. Aki di ripiente 1 of dos cacho a bin riba e auto y a bula riba porta di e auto, hinca cabes den e bentana y a morde e chauffeur den su man.

E chauffeur a aki a pasa susto, pero a logra di core cu e cachonan cu a core bay drumi bou di algun auto banda di edificio di NAPA. E victima a conta nos cu ta 2 cacho cu ta pertenece n'e cas Santa Cruz 10a, cu ta keda net patras di NAPA Autoparts. Ya den pasado ta varios biaha e cachonan aki a ataca hende cu sa cana eybanda, scooter cu sa pasa eybanda y hasta cliente cu ta baha na NAPA.
E mes tambe varios biaha e cachonan sa bula riba su auto, pero e no a spera cu e biaha aki sinta den su auto, lo haya mordi di e cacho.

Riba e porta di auto por wak e rasca di e huñanan di cacho y hasta n'e rand di porta por wak marca di e mordi di e cacho.
Un situacion fastioso cu ta causa molester p'e bario, pa personal di NAPA y su clientenan. Ta teme cu un dia esaki por tin consecuencia hopi mas grave y kisas hasta fatal si un mucha mester pasa cana inocentemente dilanti e cas Santa Cruz 10A.
No ta conoci si tin hende ta biba n'e adres actualmente, pero sa wak auto ta bin mainta y duna e cachonan ey cuminda.
Polis a compila tur dato y lo traha nan raport. E cabayero mientrastanto a wordo conseha pa bay polie pa ayudo medico y su hangua contra tetanus.







Hunto nos lo supera!

Aruba cu donacionnan pa varios organisacion











Sagicor Financial Company Limited, un proveedor lider den seguro den Caribe, a haci un donacion di US$ 1,000,000 pa sostene accionan di contencion di Covid-19 y esfuerzonan di tratamiento den henter e region di Caribe.
E foco ta riba mehoracion di deteccion tempran y facilita equipo pa un cuido urgente p'esnan cu ta infecta caba.

Na Aruba, e compania aki ta hopi contento pa anuncia cu un parti di e donacion aki ta bay p'e siguiente organisacionnan: Fundacion Pa Nos Comunidad: Casa Cuna: Imeldahof y pa Centro Kibrahacha 60+.

Fundacion pa nos Comunidad: E donacion ta wordo usa pa cuminda pa comunidad (pakete di cuminda) distribui p'esnan cu a ser afecta p'e pandemia, entre otro.
Casa Cuna ta bay cumpra mas productonan di higiene pa proteccion y tambe cuminda p'e muchanan. Di e manera aki nan ta sostene e muchanan y e mamanan hoben. Tambe Casa Cuna ta duna sosten n'e famianan y mayornan dor di distribucion di pakete di cuminda pa muchanan cu ta pasa e dia na Casa Cuna y nan mayornan adoptivo. E sosten ta esencial pasobra pa motibo di e corona virus e muchanan no por a bishita Casa Cuna y no por a haya bishita tampoco.

Varios di e muchanan di Casa Cuna tin mayornan cu a perde trabou y no tin entrada mas.

Imeldahof ta usa e donacion financiero pa por cumpra productonan di higiene pa proteccion, cuminda y medicina. Tambe Sagicor a duna nan 2 computer pa haci uzo den oficina.
Centro Kibrahacha 60+ a desaroya un 'Buddy System'. E sistema aki ta preveni soledad di e grandinan y brinda servicio na nan, p.e.: Paga awa y coriente of haci compras. Buddy System ta consisti di mas o menos 40 boluntario. E donacion ta yuda nan cu gasto di telefon, gasoline y productonan di higiene pa protección.

Director di Sagicor Life Inc NV, Randall Croes, ta informa cu nan ta considere nan deber pa asisti den un tempo dificil ora cu e mundo ta vulnerabel.

"Nos tur tin cu yuda unda nos por pa reduci e impacto di COVID19. Tin hopi hende den problema financiero ,pasobra nan a perde nan trabou. Hopi no tin placa pa cuminda pa por alimenta nan famia. Mas cu nunca nos tin cu brinda sosten pa nos comunidad." Sagicor su vision ta pa t'e compania ta "dedica pa mehora e bida di e hendenan den comunidad unda nos ta opera".

"Na nomber di team di Sagicor mi kier gradici tur nos cliente pa nan confiansa y lealtad. Mi kier garantisa nan cu Sagicor ta bay sigui pa haci tur cos posibel pa yuda y sostene nos clientenan!'

Mirando e situacion grave di COVID19, Sagicor Aruba tin un campaña nobo cu un mensahe importante pa su cliente y pa comunidad di Aruba: Hunto nos lo supera! (Together we will overcome!). Via e campaña aki Sagicor kier pone enfasis riba e sosten y ayudo cu nan semper ta bay brinda na nan cliente.

(CAPTIONS portretnan)

Director di Sagicor Life NV Aruba sr. Randall Croes, y Sales Manager sra. Sonja Velthuizen, ta hopi contento pa duna un cheque p'asina por sostene e team di Imeldahof.

Director di Sagicor Life NV Aruba, sr. Randall Croes, y Sales Manager sra. Sonja Velthuizen ta duna un donacion pa sra. Gianaika van der Biezen, Director di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC).

Director di Sagicor Life NV Aruba, Randall Croes, Sales Manager Sonja Velthuizen y Katherine Arrow, Assistente Administrativo, ta duna un cheque simbolico pa un miembro di team di Casa Cuna Progreso.

Director di Sagicor Life NV Aruba sr. Randall Croes y Sales Manager sra. Sonja Velthuizen ta practica social distancing ora nan ta duna nan sosten financiero n'e Director di Centro Kibrahacha 60+, sr. Jeffrey Matos, y su team.

IT IS NOT FOR THE LACK OF A TONGUE WHY A COW DOES NOT TALK

Fallacies in the Economisch Bureau Amsterdam Report

Just when the Curaçao government was looking forward to the second disbursement of the assistance package from Holland to mitigate the social economic impact of the coronavirus, and just as the aid was most needed, State Secretary Knops ensnared the funding with some conditions. While the track record of the Curaçao government is far from perfect, the conditions placed upon the funding are an enormous distraction from the pressing issues of protecting the productive capacity of the island, and not least the human suffering resulting from the economic standstill.

Unfortunately, more often than not, the policies and perceptions of the Dutch government are being shaped by faulty analysis and/or factual inaccuracies. The result is a situation where policy dialogues have been shrouded by distrust on both sides of the Atlantic. While informative, the recent *Bureau Economisch Amsterdam* (EBA) report[1] serves to illustrate this point. Economic policies based on fallacious arguments only exacerbate our economic problems.

The objective of the report commissioned by ***Tweede Kamer***, as the title clearly indicates, is to identify solutions for our challenges from a regional perspective. Given the state of our economies, it is critically important that both the facts on which the report are based can be empirically established and the analyses are based on sound economic reasoning, not fallacious arguments. Salient examples are the following:

1 **Hoge overheidsschuld zet een rem op economische groei**. The implicit assumption here is based mainly on the conventional wisdom that government borrowing will crowd out private investments, and the cost of servicing the debt will crowd out other government expenditures that may be necessary on social welfare grounds. While this argument may hold in general, it does not apply to the case of Curaçao. The debt accumulation that has been taking place since 10-10-10 has been foreign-financed (namely, by Holland) against a practically negligible interest rate. The available domestic financial resources continue available for private investments, and the cost of the public debt represents a negligible percentage of the current expenditure of the government. However, looking forward, this unfettered increase in the debt-to-GDP represents a risk if and when the rate at which Curaçao can borrow increases. Therefore, Curaçao should pursue a policy to reverse this trend by promoting economic growth and/or incur a budgetary surplus to retire maturing debt.

2 **Structurele handelstekorten zorgen voor achterblijvende economische ontwikkeling**. This statement too is fallacious. It is not the trade balance that measures the strength of an economy and hence its development, but rather the current account of the balance of payments. The Caribbean countries, because of the structure of their economies (i.e., not well endowed with natural resources, small markets, and climatological conditions) always must rely on surpluses on the service and income accounts to finance the deficits on their trade balances. To argue that their development is lagging because of this economic structure misses the crux of the development of the Caribbean countries.

3 **De Caribische delen van het Koninkrijk zijn het rijkst van het Caribisch gebied**. This statement is factually incorrect. Only by including the Bahamas, Cayman Islands, the British Virgin Islands, Puerto Rico, US Virgin Islands, and Bermuda does one gets a true picture of the wealth distribution in the Caribbean. Given the per capita GDP of the Bahamas of US$ 31,827, Cayman Islands, US$ 65,996, BVI, US$ 34,246, Puerto Rico, US$ 31,353, US Virgin Islands, US$ 35,938, and Bermuda, US$ 85,748, against US$ 31,000 for Sint Eustatius, US$ 26,000 for Sint Maarten and Aruba, US$ 22,000 for Saba, US$ 21,000 for Bonaire and US$ 19,000 for Curaçao one can hardly advance the argument that the Caribbean part of the Kingdom is the richest part of the region.

4 **Structurele hervormingen (hervormingen van de arbeidsmarkt en kapitaalmarkt, etc,..) zijn hard nodig om het economisch potentieel van Curaçao te benutten.**

Here again, the analysis of EBA boggles the mind. The labor laws, capital market structures, and other institutional arrangements of the three islands are practically identical. Yet the economic performance of the three islands differs widely as illustrated by the above table compiled from the EBA report. To ascribe that economic performance solely to the rigidities of the labor and capital market and red tape overlooks the low explanatory power of these three variables.

Prognose Economische Groei Curaçao, Aruba en Sint Maarten

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Curaçao	-2%	0%	2%	1%	1%	1%	0%
Aruba	1%	0%	1%	1%	1%	1%	0%
Sint Maarten	5%	3%	3%	3%	2%	2%	2%

The question becomes whether the bureaucratic structure imposed on Curaçao and Aruba compared to Sint Maarten has a higher explanatory power than the arguments advanced by EBA.

While some of the analyses of EBA are welcome and informative, they must be corrected and put in the proper context to be useful in addressing our economic ills. The same holds for the advice given recently by the Cft. While the current coronavirus crisis merits a derogation of the provisions of the *Rijkswet Financiele Toezicht* (Rft), the disproportionate emphasis placed on their advice is tantamount to ignoring the March 27, 2020, decision of the Kingdom Council of Ministers to exempt Curaçao temporarily from the provisions of the Rft.

As Fredriech Hayek in his seminal work, Road *to Serfdom, so* eloquently explains: “Intelligent means directed at wrong ends will make evil more certain.” Or as the old Negro saying goes: “It is not for the lack of a tongue why a cow does not talk.”

Xpresa bo mes

DJIS IMAGINA'BO...

Pa: Armand Hessels



DJIS imagina'Bo cu B'a studia duro, consecuentemente ta gana un bon salario cu a permiti'Bo cumpra un cas di cunucu modesto y un auto economico. Hasta Bo ta resta placa pa spar pa cos bunita of tempo dificil. Y imagina'Bo cu Bo ruman chikito a caba di cumpli 18 aña, a haya un bon trabou y cu su prome salario di biaha a cumpra un Hummer cu ta gasta Afl. 100 na gasolin den tres dia. Bo no ta hay'e sabi, pero... Bo ruman ta 'adulto' y no ta permiti Bo 'metemento'.

Poco despues e ta cumpra un cas di dos piso cu cura grandi y piscina. Pa tur e trabou e ta tuma un hardinero den servicio mas un ayudo den cas. Riba dje e ta manda su dos yiunan International School.

Den poco tempo el a yega na fin di su posibilidadnan financiero: Dentro di apenas cinco dia casi henter su entrada ta bay na paga gasto. E ta resta apenas suficiente pa cuminda. Riba Bo conseho pa baha gasto y busca un auto, cas y scol mas barata y kita personal e ta reacciona rabioso: hamas y nunca!

Mientrastanto su Hummer tin un problema serio y ta rekeri un reparacion intensivo. Su cas tin necesidad grandi di mantencion, e sistema di riool a daña y su personal ta pidi aumento di salario. Den combinacion cu 'schoolgeld' e ta confronta problema financiero serio. Imagina'Bo cu Bo ruman ta desespera y ta bin cerca Bo pa ayudo. Kico Abo ta haci?

Bo ta yud'e cu Bo placa cu Bo ta gana y spar cu Bo sodo, djis pasobra e ta Bo ruman chikito? Mi no ta kere! Ken ta yuda un persona financieramente sin mas cu ta hiba un estilo di bida di cual tur hende sa cu nunca e por paga riba su mes? Pues, Bo ta nenga di yud'e tanten cu Bo ruman no ta scoge pa un estilo di bida mas modesto.

Seguidamente Bo ruman ta bay banco y ta logra di haya prestamo nobo pa paga gasto. Pero e pago di interes extra ta haci cu e ta cay mas pisa ainda den debe. Nan ta bira asina pisa cu al fin y al cabo e ta bin cerca Bo atrobe pa ayudo. Bo ta dispuesto, pero solamente bou di e condicionnan bieu cu Bo a yega di dun'e cada bes atrobe. Pero e ta sigui nenga, cu consecuencia cu su situacion ta sali mas for di man ainda.

Te cu...ta bin un crisis den cual e ta perde su trabou y entrada. E no por paga ni su debe ni e interes na Banco y tampoco ta haya otro prestamo.

Den su maximo desesperacion e ta bati Bo porta atrobe pa ayudo. Kico Bo ta haci? Di mes Bo lo yud'e como ruman, pero...abo tambe ta sufri e consecuencianan di e crisis y ta haya menos entrada.

Pues, Bo ta yud'e bou di e condicion sine qua non, cu porfin e mester pone di biaha tur conseho cu Bo a dun'e aña den aña fo, den practica. Y en berdad, e biaha aki sí, como cu no tin otro escapatorio, Bo ruman ta scoge di guli manda'bou!

Awor...imagina'Bo cu Abo ta Hulanda y Bo ruman terco ta Aruba. Y imagina'Bo tambe cu tur e añanan cu Bo a adverti Bo ruman y a dun'e conseho, tur su bon amigonan tambe a adverti'e continuamente.

Pa Aruba eseynan tabata Conseho di Consulta, Servicio Central di Accountant, Controlaria General, Banco Central, Comision Financiero, Comision Nacional pa Finansa Publico, Fondo Monetario Internashonal, etc.

Structuralmente tur nos Gobiernonan consecutivo a tira literalmente tur e bon consehonan (caro!) aki den bari sushi. Nan tabata sa miho y..."nos mes por!" Pues no!

Consecuencia di e posicion terco y iresponsabel tabata entre otro: Finansa publico totalmente den ruina, fayo structural den cuido social, enseñansa, combatimento di criminalidad y infrastructura, ademas di daño serio na medio ambiente.

Pesey no ta dificil pa imagina cu mescos cu e ruman chikito mester haci algun paso atras pa sobrebibi, cu Aruba tambe mester retrocede varios paso y baha su gastonan drasticamene si e kier bin sikiera na remarke di ayudo financiero pa sobrebibi.

Den esey no por tin ningun lugar pa grupo den comunidad, maske con importante, pa scapa di e 'adaptacion' aki.

Al fin y al cabo hopi hende na Aruba ta carga co-responsabilidad p'e situacion financiero-economico actual, sea pa nan comportacion oportunista di vota y/of e buscamento intensivo di privilegio. Riba dje, e grito di politico cu e condicionnan ta afecta 'nos autonomia', no mester ta dirigi n'e ruman grandi, sino n'e 'adulto' chikito cu nunca kier a scucha ni e bon consehonan di su mihor amigonan.

Coronavirus: "E Catalysator di cambionan profundo den siglo XXI"

Part 2. Scirbi pa Di-Stefano Wernet



MUNDO henter ta den un guera sin precendente contra e pandemia di Coronavirus. Nos pais Aruba no ta un excepcion. Awendia nos ta biba den un mundo di globalisacion cu ta super conecta. E virus aki ta atacando existencia di nos humanidad. Esaki sigur no t'e prome ni e ultimo crisis cu humanidad tin cu enfrenta.

Den pasado mundo a conoce diferente reto super grandi. Entre otro e virus di griep Spaño, e dos guera mundialnan y e *Great Depression* economico. Banda di esey Aruba mes a enfrenta den pasado cu exito e baymento di Lago. Un cos ta sigur cu e Coronavirus aki a bira e "Catalyst" (agente) di cambionan profundo den e siglo aki XXI.

Kico ta esential den e momento critico aki?

3.USO CORRECTO DI ERA DIGITAL

Na di tres lugar nos ta biba den un era digital di internet, skype, zoom, whatsapp, facebook, twitter, instagram etc. Ta berdad cu hende no ta biba solamente di cuminda y oxigen. Pa nos salud mental y emosional nos mester comunica cu otro, principalmente "face to face".

Awor aki nos ta obliga pa tene nos mes na "social distancing" o mihor bisa distanciamento fisico. Esaki no kier men un blackout o shutdown den nos communicacion. Juist awor mas cu nunca laga nos usa social media etc. na un manera sano, responsabel y efectivo den e situacion dificil aki di social distancing dor di Coronavirus.

Laga nos no usa social media etc. pa trece fake news, panico, desconfiansa, redo y miedo den nos comunidad. Nos no mester bandi e crisis di Coronavirus aki un chaos den comunicacion. Loke ta keda importante ta pa sigi reglanan di social distancing y hygiena lagando ciencia cu su datonan veridico prevalece riba emosion y fake news. No laga nos cay den ilusion di storianan cu no ta berdad. Corda cu social media no ta buki di scol ni buki cientifico.

E era digital aki t'e tempo di studia, traha, haci negoshi, contacto social etc., mihor bisa nos forma di biba, mas ainda por medio di comunicacion basa riba distancia fisico den un mundo global di internet. Ban haci bon uso di e oportunidad aki.

4. TRANSFORMACION

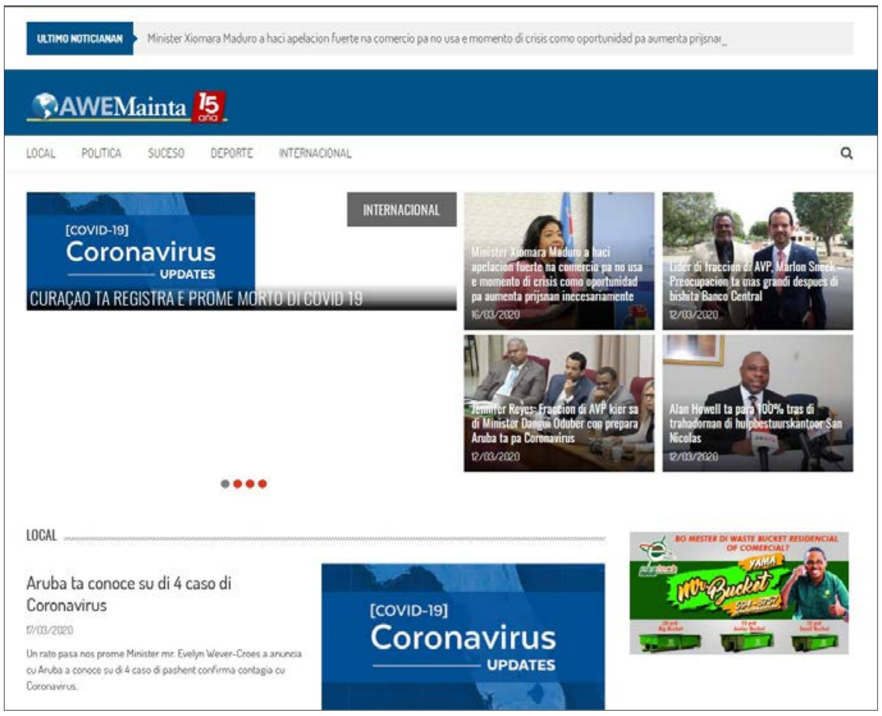
Por ultimo transformacion t'e remedi p'e crisis di Coronavirus. Mundo henter ta aworaki na un crusada mundial cu ta bay determina nos futuro pa un mundo nobo di cambionan profundo den nos sistema di biba e.o. socio-economico y inteligencia digital.

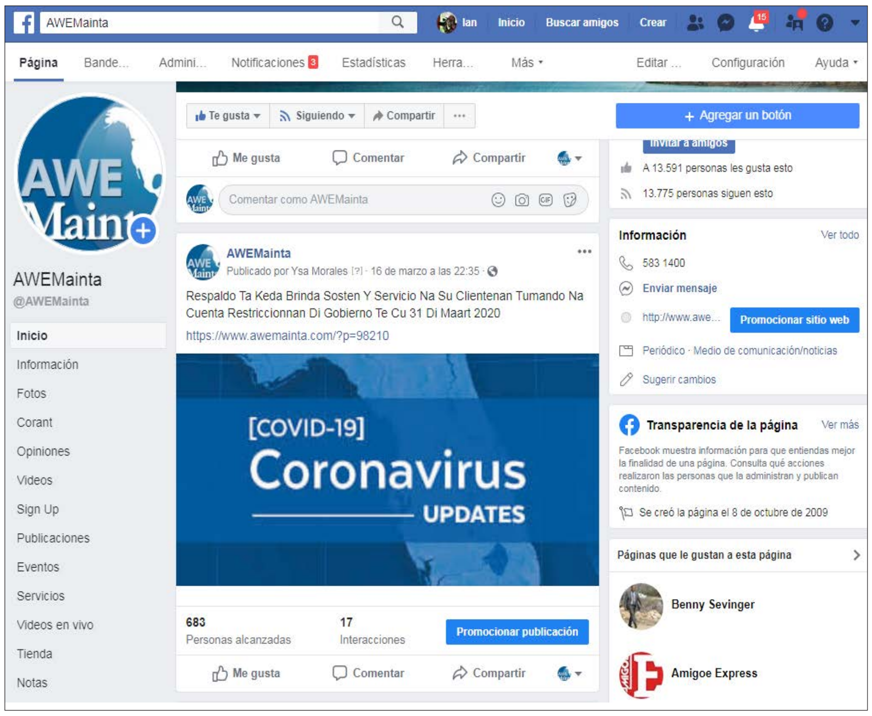
Si e sucesonan di 9/11 na 2001 a cambia nos bida, e crisis aki di Coronavirus ta un testpaper (examen) hopi mas pisa pa nos transforma nos mundo dor di ta un mihor hende sin entre otro di ta egoista, materialista y goloso ("greedy"). Tambe como ser humano nos mester stop cu rabia, envidia, redo, arogancia, odio etc cu ta fuentenan grandi di conflictonan riba tur nivil den nos mundo global. Ban reflexiona riba nos bida. Sea mas positivo y optimista.

Mi tin e fe cu humanidad lo sali victorioso den e guera aki contra e Coronavirus. Corda riba e cantica di inspiracion cu yama "*Nada es impossibel*". Di otro banda nos humanidad mester si, sigur un transformacion profundo como hende; un mihor hende pa un mihor mundo dor di cambia nos calidad y manera di pensa, papia y hasi.

Cu otro palabra nos mester un mindset nobo den e normal nobo, basa riba fe, optimismo, positivismo, creatividad, inovacion, curashi, determinacion y principalmente bon intencion. Esaki lo por evita otro posibel crisisnan den futuro, por ehemplo cambio di clima o scarsedad di cuminda. Ban awor colectivamente p'e cambionan profundo. Ban hunto rethink nos dushi Aruba. *Time waits for no One; does it?*

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

<u>VII DIADOMINGO DI PASCO</u>**24 di mei 2020 Nr. 260**



I lect: Ech 1, 12-14
Salmo 27
II lect: 1 Pe 4, 13-16
Evangelio: Hn 17, 1-11

Ora Hesus a caba di papia, El a hisa su cara na laira y bisa: “Tata, e ora a yega! Duna bo Yiu gloria, pa bo Yiu por duna Bo gloria. Mescos cu Bo a dun’E poder riba henter humanidad y pa asina E por a duna tur esnan cu Abo a confi’E bida eterno. Y bida eterno kiermen: conoce Abo, e unico Dios berdadero, y conoce Cristo Hesus, Esun cu Abo a manda. Mi a glorifica Bo riba mundo; Mi a termina e trabou cu Abo a duna Mi pa haci. Tata! Duna Mi gloria aworaki den bo presencia, e mesun gloria cu Mi tabatin hunto cu Bo prome cu mundo a existi. Mi a laga esnan cu Bo a aparta for di mundo y duna Mi, conoce Bo. Nan tabata di Bo y Abo a duna Mi nan y nan a obedece bo palabra. Awor nan sa cu tur cos cu Abo a duna Mi, ta bini di Bo. Pasobra Mi a duna nan e mensahe cu Abo a duna Mi y nan a ricibie. Nan a bin haya sa cu ta berdad cu Mi ta bini di Bo y nan ta kere cu Abo a manda Mi. Mi ta resa pa nan; Mi no ta resa pa esnan cu ta pertenece na e mundo aki, ma pa esnan cu Abo a duna Mi, pasobra nan ta pertenece na Bo. Tur loke ta di Mi ta di Bo y Ami ta haya gloria pa medio di nan. Awor Mi ta bini cerca Bo; Mi no ta keda den mundo mas, ma nan si ta keda den mundo.

Palabra di Señor!

<u>**MENSAHE**</u>



Diahuebspasaiglesia a celebrasubimento di Hesusnashelo.Sin duda e liturgia di e diananaki kier diriginosbistanashelo.Evengelio di awe cu ta un introduccion pa oracion sacerdotal di Hesus ta trecepalabranan cu Hesus a pronunciaprome cu sumorto. E ta afirma cu suora a yega y cu a cumpli cu Dios su plan. Di e maneraaki Dios ta kedaglorifica. Di igualmaneranos ta glorificanomber di Dios encuantonos ta cumpli cu Suboluntad. Awe Hesus ta resa pa esnan cu den e mundoaki a reconocecomoMesias. Nan tin mester di oracionaki y di Subendicion, pasobra nan ta keda den mundo pa continua cu trabou di Cristo.
E momentonancu apostelnan a enfrentadespues di morto y asencion di Hesus no tabatafacil. Tur dos ta parce un final y despedida. Aunke nan no ta compronde tur cos, nan ta keda den oracion, uni cu otro y den compania di Birgen Maria. Asina nan ta wardabinimento di Spirito Santo. Ora e momentoakiyega nan ta recupera nan forsa y ta cuminsa continua mision di Hesus.
Igual cu Hesus a resa pa su pueblo, igual cu apostelnan a tuma nan tempo pa keda den oracionnos no por descuidaoracion. Ta urgente pa nosresa pa nosmes y pa otro. Oracion ta yudanoshabrinoscurasonnaaccion di Spirito Santo. Y solamenteesun cu ta ricibiSpirito Santo por hayacurashi y forsa pa duna testimonio di Cristo. Esey ta e tareamisionera di cadasiguido di Cristo. Prome cu El a subishelo e ta mandanos pa continua cu sumision y haci tur hende di tur nacion, di tur tempo birasudiscipelnan. Nos tarea ta pa realisa e misionaki den luga y tempo cu nos ta biba. Mara nosestilo di biba sea manera un “predicashi” cu tainspiraotro pa sigui Cristo y fihasubistaribashelocu tanos meta final.

<u>**ORACION**</u>

Señor Bo nomber sea glorifica awe y semper!



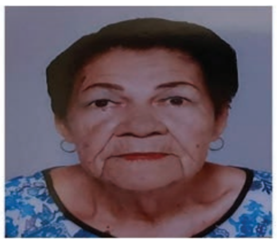
<u>**PROPOSITO**</u>

Combersa cu bo famia riba persona di Cristo y riba shelo.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"I mi tin e speransaaki denDios,
mesunsperansa cue hendenanakitambe tin,
esta, cu lo bai tin unresureccionditanto hendehustoco-
moinhusto."
Echo.24:15

A bai drumi den morto, nos mama, ruman y tanta y madrina

Sra.Seferina Martijn
(mihorconocicomo Ina , tan-Ina)
*25 okt 1938 - †14 mei 2020
Viuda di Miguel (Geechi) Maduro

SuMayornan.:
+Paulus(Pau) y + Brigida Catharina (Dita) Martijn-Winterdal
Suunicoyiustima .:
Erwin Harold Martijn

Mescos cu yiu.:
Jonovan (Jovy) Boekhoudt y fam

Surumannan.
+ Ireno y + Carmen Martijn-Noguera y fam
+ Benita Martijn y fam
+ Albino (Binchi) y + Ramona Martijn-Vrolijk y fam
+ Escolastica (Lati) Martijn y fam
Timoteo (Teo) y Regina Martijn-Rasmijn y fam
Lourencio (Cayen)Martijn
+ Eliza Kransen-Martijn y fam
NicolinaMartijn y Joy v/d Biezen y fam
Higinio (Hino) y Luzgarda (Luga) Martijn-Clijd y fam
naHulandaBernadito (Dito) y Ilda(Chita Martijn-Brete y fam

Mescos cu ruman.:Filomena (Chichi) Croes-Martijn y fam

Suswa y cuña(nan):
Joseph Maduro y fam
Andres Maduro y fam
Nicolaas Maduro y fam
Antonio Maduro y fam
Maria Maduro
Cristina Maduro y fam

TUR suSobrina(o)nan y nan famia, cu e la stimahopi y cu tambe a stimehopi,tantona .:
Aruba,Hulanda, Saba, Nigeria,Ecuador y Saoed Arabie

Sulhanan.:
Frida Werleman Kock
SelsaQuandus-Maduro

Suayudantenan.:
Gina Erasmus, SimeiMartijn& Lena Maduro

Tur subisinjanan, primo(a)nan y amiganan.

Y demasfamia.: Maduro, Martijn, Boekhoudt, Noguera, Henriquez, Vrolijk, Rasmijn, Kransen, Eckmeyer, Clijd, Brete,Ras. I demasfamiacu tamucho pa menciona..

Un danki special na personal di Wilhelminakankerfonds.. Nos disculpasinos por a lubidacualkierfamia den nos tristeza.

Acto di despedida lo tumalugarDialuna 25 Mei 2020 pa 10:00 -11:00 'or na Aurora Funeral Home

Desaprobacion total pa expresionnan negativo di doño di Miles Jazz Cafe



WILLEMSTAD - Directiva di AMAK a tuma nota di ekspreshonnan negativo di Hans Andriessen haci riba su "Facebook-post" , den cua el a denominá nos isla como "Isla di Makaku" y al-abes cu su deseo ta, pa nos pueblo keda afectá pa un otro Vírus (typhus).

Nos ta lamentá e expresionnan mencioná enormemente, sigur si ta trata di un persona, cu ta duna oportunidad di trabou, na nos artistanan lokal.
Pero den mesun rosea, nos mester bisa Hans Andriesen, kende no mester lubidá, cu t'e mesun Isla, cu e ta humiliá, a duna su persona y su compatriotanan oportunidad di oro, pa haci bon negoshi, den e áreanan di Pietermaai.
E hecho cu bo a eliminá e publicacion aki, no ta suficiente, pa kita e sentimentonan amargo, cu bo a causa bou di artistanan y demas ciudadanonan di Còrsou, paso un dicho ta: "Loke tin den curazon, boka ta papia! E or'ey, ta semper bo a mira yiu di Còrsou como "makaku" anto, pero a trata nèchi, haci uso di nan te caminda a cumbiní.
Esaki ta motibo, cu di parti AMAK, y nos digno pueblo di Còrsou, nos ta exigí un rectificacion, cu mester keda publicá den tur media social.

Ya caba nos pueblo tin cu soportá humiliacion di políticonan Hulandes, miéntras nos tur ta pasando den temporada di crísis, pero bibando na nos isla, y probechando di oportunidadnan pa haci negoshi y gana "Bon"placa", nos no ta aceptá expresionnan ofensivo di nivel baho den direccion di nos pueblo y nos isla.
AMAK ta spera cu pronto e rectificacion aki lo tuma lugar den tur media.

Setar no tin compasion pa pueblo

Xpresa bo mes

CU asombro nos ta tende di varios persona con e compania SETAR ta trata su abonadonan cu awor tin menos entrada of cu no tin entrada mes.
Pa evita incumplimento cu e pagonan mensual, abonadonan a aserca SETAR pa suspende e servicio temporalmente y ora tin suficiente entrada por reanunda e servicio atrobe. Abonandonan a keda babuca di e contesta asocial di SETAR.

SETAR ta bisa e abonadonan cu nan mester sera e cuenta di cable, internet y/of telefon y ora nan tin e recursonan pa paga e servicionan di SETAR atrobe, nan por bolbe registra y paga e aansluitkosten y asina conta atrobe cu e servicionan di SETAR.
E ta INCOMPRENDIBEL cu e actitud INSOLITO di gerencia di SETAR ta wordo permiti door e Minster encarga y Parlamento di Aruba. Nos ta wak tur caminda con otro instancianan manera, FCCA, nos banconan, doñonan di cas, etc etc ta mustra compasion p'esnan cu a perde parti of full entrada. E trato inhumano y arogante di SETAR ta un actitud masha repudiabel mes!

Atentamente
G. Maduro

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ilse Monica Raphaela

*06-08-1973 - †16-05-2020

Na nomber di su:
Yiunan:
Ashley Monica Bennett
Joshua Toussaint Bennett
Gideon Brandon Bennett
Yiu sin dolor:
Davidson Rhinvil
Mama: Iddy Andrea Ignacio-Raphaela
Tata: Damiano Evaristo Raphaela
Rumannan:
Roselia Raphaela y Wendell
Mayra Raphaela y Bert
Raymond y Nadine Raphaela
Marlon Raphaela
Michel Raphaela y Sueyenne
Ex-casa: Toussaint Bennett
Sobrinonan:
David Raphaela
Aaron McKenzie
Marvick Raphaela
Jelani Raphaela
Sobrinanan:
Thais Raphaela
Heidi Raphaela
Michelynne Raphaela
Michyala Raphaela
Rumannan di criansa:
Jonathan Tromp, Irina Tromp
Amiganan keri:
Mardou Manzón
Nansi Maduro

Demas famia: Raphaela, Bennett

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral home diasabra 23 di mei 2020 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

En coneccion di Covid tin cu tene cuenta cu distancia-mento.

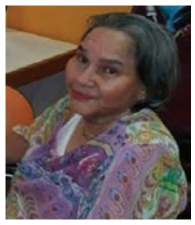
Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa"
Salmo 23

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento
cristianamente di nos esposa, tanta, cuña,tanta grandi:



Sra. Reginita "Shonita" Michaud-Dirksz

*31 July 1945 - †27April 2020

Mama: †Isidonia M.Dirksz Croes
Tata: †Jose Maria Dirksz
Na nomber di su:
Esposo: Narcisse Michaud
Rumannan:
†Dichi Dirksz y esposa Fabiola Dirksz Osorio y yiu
†Nicks Dirksz y yiunan
†Esi Dirksz y esposa Sobella Dirksz Roos y yiu

Sobrino(a)nan:
Martha y esposo Arie Maduro y yiunan
David y esposa Annie Dirksz Vrolijk
Silvia Dirksz y yiunan
Shamila Dirksz
Luz Maria Dirksz Osorio y yiu

Su ex cuña: Lucia Geerman Croes

Tur su compañero/a nan y Staff di Paviljoen pa nan bon cuido duna na Reginita.
Primo y prima nan
Su amiga nan: Martica Lampe, Carina Maduro y yiunan, Candy Maduro, Ingrid Jacobs.
Demas famia: Michaud,

Dirksz, Croes, Maduro, Vrolijk, Osorio, Roos, Oduber, Dubero,
v/d Linden, Kock, Lampe y Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 26 di mei 2020 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba,
ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40: 31

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, prima stima:



Sra. Louisa Gomez-Tromp

Mihor conoci como "Mamawicha"
*21-02-1940 - †07-05-2020
Vuida di simon Gomez

Su mayornan: †Marco Tromp
†Maria Tromp
Na nomber di su:
Yiunan: Ronald Gomez y yiunan
Norinda Ras-Gomez y esposo Antonio Ras y yiunan
†Omar Gomez
Rumannan: †Juan Tromp
†Martina Tromp
†Lorenzo Tromp
†Mario Tromp
†Dalmatio Tromp
Etwina Tromp
Nieto(a)nan stima: Ruthline, Riginald, Richella, Nuriën, Bryan, Omarcito, Isha
Su 16 bisanieto(a)nan stima, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan
Demas famia: Tromp, Gomez, Ras, Holsman,Croes, Quandt, Brete, Kelly, kemp, Wever, Martijn, Paula, Quandus, Geerman, Arends, Hoek, Lopez, Sanchez, Martez, Jansen, Loefstok
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di mei 2020 na Aurora Funeral Home di 2or pa 3'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of Amistad.

Seguro mester paga specialista 1.422.657,75 Euro

WILLEMSTAD - Ni deklarashon di 15 testigu, ni investigashonnan stail di FBI pa purba proba nan punto no a yuda e kompania di seguro kontra malesa Movir N.V. gana e kaso ku nan a inisiá kontra e spesialista i wes a ordená e kompania paga e ortopédiko 1.3+ mion Euro di kompensashon pa e periodo ku e no por a traha.

Hasta sikólogo nan a kontratá pa eksaminá su kabes pero ela pasa e èksamen ´met vlag en wimpel´.

E siman aki a habri bon pa e spesialista ortopédiko kende despues di un bataya legal ku a kuminsa for di prinsipio dje siglo aki (2001) te djaluna ultimo ora ku wes a dikta e veredikto na su fabor ku a duna e mediko derecho di kobra e suma di mas ku 1.3 mion Euro serka e asegurador internashonal Movir N.V.

Mr. R.F. van den Heuvel a defende e mediko i abogado Boeree a representá e kompania di seguro kontra malesa.

E kaso tabata un litania manera "gebed zonder eind" ku finalmente a kaba na fabor dje spesialista den promé instansia.

No por eksklui e posibilidat ku e kompania di seguro por apelá e veredikto.

Pa yega na konklushon dje kaso, wes a graba deklarashon di testigunan eksperto den e materia di sirugia i ku a traha ku e spesialista.

De fakto e kaso a origina for di 26 di desèmber di 2001 na momento ku e siruhano a sufri un aksidente ku a inhabilité di traha 100%.

Manera ta kustumber ku profeshonalnan ku ta gana hopi plaka, e tabata traha komo siruhano kaba i tabata sigura serka Movir den kaso ku e sufri un aksidente ku ta pone ku e no por traha.

Movir no ke paga e siruhano pasobra nan ta argumentá ku apesar dje hèndikèp e siruhano a traha muchu mas tantu i a kobra pa e operashonnan aki.

E no a informá seguro di esaki i e seguro ta haña ku esaki ta engaño.

Esensia dje kaso ta ku si Movir tin rason i si for di prinsipio dr. de Windt tabatin intenshon di engañá seguro pa kobra e prima mionario.

Movir ta insisti ku si tabatin engaño nan no ta paga i ta papia hasta di "froude".

I si korte no ta di akuerdo ku nan ku tabatin froude, e mediko a skonde kos pa nan i por lo tantu nan lo redusi e kompensashon.

Segidamente tin ku determiná si e silensio dje mediko a kousa nan daño finansiero i kuantu e daño aki ta.

Wes a sensura abogado dje kompania pasobra no ta pas pa den e fase ku e kaso ta, pa kambia e demanda.

CHENS PA PROBA

Yuni aña pasá wes a duna e seguro chèns pa proba ku e dokter ta gaña ku ela traha den e periodo di yanuari 2002 te september 2005.

Pa proba su kaso, Movir a laga tende un batayon di 15 testigu den tur hospital riba nos islanan.

asistente di sala di operashon na Taams Kliniek

hefe di sala di operashon di Sint Maarten Medical Center,

hefe di operashon na Mariadal Boneiru

5 siruhano i anestesiologo i e hefe di sala di operashon di SEHOS.

Despues di a tende tur e spesialistanan aki, wes a yega ne konklushon ku e kompania di seguro no por a proba nan punto.

Nan a bin ku tur sorto di dokumento di hospitalnan na Kòrsou, Sint Maarten i Boneiru pa proba ku sí e dokter a hasi mas tantu operashon ku e ta pretendé i asina a engañá nan kobrando dos kaminda. E seguro a bin ku relatonan di operashon den kual ta menshoná nomber di e dokter pero wes a rechasa nan pasobra no pasobra e tabata presente den e sala di operashon, ela hasi operashon.

I e ora mes ku e spesialista tabata presente den sala di operashon, su presensia no tabata nesesario.

E tabata presente wèl durante varios operashon pero solamente pa duna konseho.

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW. EXTRABONEIRU.COM
Djabièrnè 22 mei 2020
........ketu bai number unu!

Komo ku no tabatin moveshon na BOPEC

Entradanan di haf a baha ku 5.4 mion dòler

Ofisialnan di Zr. Ms. Zeeland di bishita





Kapitan teniente Paul Bijleveld i teniente Dirk Turnhout di e fregata Zr.Ms. Zeeland a bishitá gezaghebber Edison Rijna. Hefe di kuerpo polisial Jossy Rosales tambe tabata presente. Durante e bishita gezaghebber a regalá Bijleveld i Turnhout un klòmp i un boton di manshèt komo muestra di apresio.

KARA BONERIANO



Giovanny Melaan ta yu di Carmen Alberto i Erquilles Melaan. Ántes su tata a yega di para kiper pa tim di futbol Estrellas. Giovanny ta un futbolista. El a hunga den tim na Kòrsou i na Boneiru el a hunga den e tim Estrellas.

BOTIKA NA WARDA

DJADUMINGU 24 MEI

FUNDASHON MARIADAL

10:00 - 18:00

Pronóstiko di tempu

Leve te parsialmente nublá i seku

Leve te parsialmente nublá i seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta basta fuerte te fuerte, 5-6 Bft.
Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi
Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

Komo ku no tabatin moveshon na BOPEC

Entradanan di haf a baha ku 5.4 mion dòler

KRALENDIJK -- Entradanan ku gobièrnu di Boneiru ta generá for di moveshonnan den haf a baha aña pasá ku 5.4 mion dòler. E bahada ta atribuí prinsipalmente na e echo ku no tabatin tènker aña pasá na e terminal petrolero. Esaki Dudley Wedervoort, hefe di Sekshon di Finansa, a trese dilanti den reunion di komishon fiho di Konseho Insular.

"Nos gastunan a subi aña pasá ku 25 mion dòler, pero esaki tin un splikashon tékniko i ta debí na invershonnan di Hulanda. Hulanda a finansiá 26mion dòler na proyektonan spesial. E plaka ta bini riba nos kuenta, pero no ta nos plaka. E mester bai den proyekto i nos ta nota salida di e plaka aki komo gastu", segun Wedervoort den su splikashon den Konseho Insular.

Manera ta konosí, BOPEC e último dos aña aki ta pasando den problema hopi serio. Último aki te asta tin beslag riba e kompania.

Enoc Melaan lokalisá despues di 18 ora

Akshon grandi di búskeda den mondi



KRALENDIJK -- Outoridatnan polisial i KMar a arma un akshon di búskeda grandi djarason i djaweps mainta, despues ku a bira konosí ku e hòmber Enoc Melaan tabata pèrdí den mondinan di Wasao, banda di e terminal di BOPEC. Despues di 18 ora a bin lokalisá e persona aki den un kondishon ku tabata rekerí atenshon médiko.





Djarason atardi Enoc Melaan i su tio Felipi a bai kue yuana den mondi di BOPEC. Manera sa sosodé mas biaha den yagmentu di yuana nan a pèrdè otro for di bista. Komo ku anochi tabata bai sera sin ku Enoc a aparesé famianan a pone polis na altura.

Binti pasá di seis djarason Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a kuminsá un búskeda den área di Bopec di Enoc Poulino Melaan di 39 aña di edat.

Despues ku djarason anochi no a haña Enoc a suspendé e akshon di búskeda pa ayera mainta 6or. E ora ei Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku KMar, Wardakosta, Stinapa, Brantwer i Kadaster a re-inisia e búskeda.



E búskeda pa Enoc Melaan a keda konkluí mèrdia alrededor 12.15 na momentu ku a enkontrá. A transportá Melaan pa hospital pa asina por dun'é tratamentu médiko nesesario. Enoc tabata for di peliger di bida, pero mester a sigui tratamentu nesesario.

Kuerpo Polisial Hulanda Karibense i Famia ta gradisí tur instansia i grupo independiente ku a duna un aporte den e búskeda aki. Esaki ta mustra un biaha mas ku union ta hasi forsa.

PARTISIPASHON DI MORTO

Ku hopi dolor na nos kurason, pero konforme pa loke e la nifiká pa nos, esposa, rumannan, tio, tantanan i demas famia Crestian i Rosaria ta partisipá fayesimentu repentino di



Luguen Gregory Alexander Crestian

mihó konosi komo Oei
òf DJ Scorpion

Dia i ora di entiero ta keda anunsiá despues.

Ku onda pena nos ta partisipá fayesimentu di nos kolega

Agnes S. Sint Jacobo
mihó konosí komo Signa

Na bida e tabata traha komo
Kolaboradó di servisio di limpiesa na Facilitaire Zaken

Gobièrnu di Boneiru ta ekstendé su kondolensia na famia di e defuntu.

Gezaghebber Edison Rijna
Sekretario suplente Gabriel van Arneman

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

Aña pasá Hulanda a hinka 46.5 mion dòler den Boneiru

Peso finansiero di Hulanda hopi grandi

KRALENDIJK – E influensia finansiero òf peso di Hulanda den Boneiru ta hopi grandi. Aña pasá Hulanda a inyektá na tur 46.5 mion dòler den gobernashon di e isla aki, tantu atrabes di e asina yamá 'vrij uitkering' komo via diferente proyekto finansiá atraves di 'bijzondere uitkering'. Esaki hefe di Sekshon di Finansa Dudley Wedervoort a splika den reunion di Konseho Insular. El a duna un presentashon di kon Boneiru su situashon finansiero komo entidat públiko ta awóraki, basá riba sifranan di aña pasá.

"Nos situashon di likides aña pasá tabata stabil. Ku e likides, plaka efektivo, ku nos tin por kubri nos gastunan operashon sin problema pa dos aña. E situashon aki ta kreá entre otro pa e echo ku tin fondo ku tabata presupuestá pa usa den 2018, pero ku finalmente no a usa. Pues fondonan ku a sobra na 2018 i ku outomátikamente a pasa pa 2019", Dudley Wedervoort a trese dilanti



den su presentashon.

Segun e funshonario di finansa mas aleu, ta importante i nesesario pa mantené bo likides stabil, pasobra por presentá situashonnan di krísis, manera awor ku coronavírùs, ku ta pone ku bo mester tin reserva di plaka pa dil kuné.

"E solbabilidat finansiero tambe tabata stabil, den sentido ku normalmente esaki mester ta kubrí pa 40%, pero Boneiru ta na 45%, pues mas ku sufisiente. Nos resultado finansiero aña pasá tabata bon i esaki a fortifiká nos reserva finansiero. Nos a presta bon", segun Dudley Wedervoort.

"OLB tin biénes, manera edifisio, mobiliario, parke di outo, fondo riba kuentanan bankario, kliente ku debe nos. Ta trata di plaka di pueblo, ku nos ta generá na impuesto. Nos ta usa e plaka aki. Pero si sobra esaki ta bai den nos reserve,segun Wedervoort.

E propio poseshon òf kapital di di OLB ta di 108 mion dòler. Di esaki 48 mion ta plaka di pueblo, di kua 13.2 ta di kreditornan. Tin ademas 46.5 mion ku Hulanda a hinka aña pasá den Boneiru.

Diputado Elvis Tjin-Asjoe a bishit'é

Gio Paula a skohe pa kunuku

KRALENDIJK -- Gio Paula ta un persona ku a skohe pa biba na su kunuku, situá pabou di e kunuku Punta Blanku di famia Emerenciana. Resientemente diputado Elvis Tjin-Asjoe a bishitá e kunuku na unda Gio i su esposa ta biba.

E mandatario ta kontentu di mira ku mas i mas hende, meskos ku Gio Paula, ta skohe pa bai kunuku. Nadine Emerenciana di Punta Blanku Chickenfarm, huntu ku su tata Win, a introdusí diputado Elvis Tjin-Asjoe serka Gio Paula i su esposa, nan besiña di kunuku.

Gio, nietu di e legendario Janshi Paula, a konta kon el a yega kunuku. El a kuminsá ku arma un tènt pa kamper riba e kunuku aki, pa despues pokopoko traha di kas di dos piso. Un parti grandi di e material ku el a usa ta kai den e pensamentu di resiklahe.

Diputado Elvis Tjin-Asjoe a eksponé su pensamentunan tokante produkshon di propio kuminda na Gio Paula. Spesialmente den e tempunan turbulento aki, ku e situashon kousá pa coronavírùs, bonerianonan mester pensa mas i mas den direkshon di agrikultura, hortikultura i krio di bestia.

Naturalmente e mandatario ta konsiente di e opstákulonan ku e kunukero mester enfrentá, manera skarsedat di awa, sekura, ladronisia i molèster di kachó ku ta mata kabritu. Ta puntonan ku nan ta tene kuenta kuné i ta buskando solushon.









Bestia maldishoná

Un tempu e tabata un bestia importante. Tresé aki pa spañónan, ku a import'é for di Afrika, e animal aki a bini pa sirbi e kolonisadó i e promé habitantenan di Boneiru komo un medio di transporte di tantu karga komo hende. Awe e animal aki ta rechasá, kritiká i maldishoná. Esaki t'e 'suerte' di nos buriku.

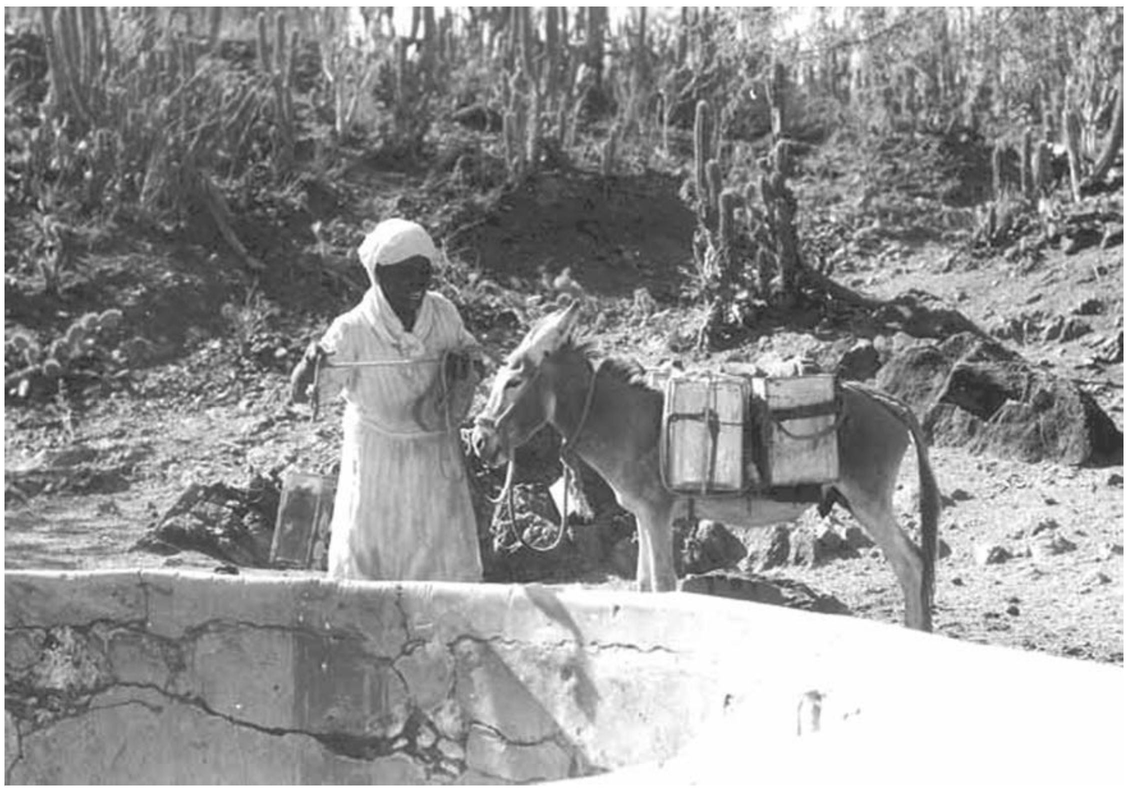
Na nivel internashonal tambe buriku semper a hunga un papel importante. Tira un bista den Beibel, e buki santu, pa tuma nota kuantu bia buriku no ta menshoná komo un animal ku a hasi su trabou ku fieldat, kargando Maria i su yu resien nasí, Hesus. Kristu mes, na grandi, hopi bia a sinta riba lomba di un buriku, entre otro hasiendo su entrada glorioso na Herusalèm.

Kasi no ta pasa un dia ku e burikunan di Boneiru no ta den diskushon. Un diskushon den kua nan no ta sali masha di bon, komo ku pa hopi hende 'sivilisá' nan a bira un molèster, un plaga, ku mester keda eliminá mas lihé posibel.

Nos, ku ta yama nos mes hende sivilisá, eduká i inteligente, ta kai den diskushon kada bes tokante e burikunan aki, ku nos komo hende a trese e isla aki pa sirbi nos, pero ku awor ku nos no tin mester mas di nan, a bira un molèster i plaga. Diripiente mester kaba ku nan, mata nan, eliminá nan.

Niun problema

Kisas mi ta loko, pero ami ta un di e personanan ku no tin niun klase di problema ku e burikunan aki. Mi ta asta konsiderá nan komo un patrimonio balioso di Boneiru. I mi sa ku, na momentu ku mayoria di boso kaba lesa esaki, boso lo zundra mi meskos ku boso ta zundra e burikunan aki. Dal bai!



Mi sa ku hopi lo maldishoná mi tambe i lo pidi pa un òf mas buriku sali dilanti mi outo, kousa aksidente, pa asina mi sinti kiko ta nifiká di ta embolbí den aksidente ku un dje animalnan aki.

No ta problema. Boso tin mag di deseá mi esaki, pero esei lo no kambia mi opinion. Yama mi buriku mes si boso ke. Lo mi no rabia. Al kontrario, lo mi hari. Lo mi hari boso ku ta kere ku boso ta hende sivilisá.

E úniko problema ku mi tin buriku ta ku nan ta drenta kurá di Vila Maria Goretti pa bòltu kònteiner di sushi. Tambe nan a kome un mata di banana ku mi tabata lantando ku hopi dedikashon. Pero tabata mi falta, lagando porta di kurá habrí.



Imigrante

No a dura masha despues ku spañónan a yega Boneiru na 1499, ku nan a kuminsá trese buriku, kabai, baka, kabritu i karné. E burikunan a bini komo bestia di karga, pa transportá entre otro awa di pos. Tur otro sorto di karga nan a transportá: sakunan di karbon, latanan di baba di sentebibu, sakunan ku fruta seku di watapana, palu seku pa kushiná, kabritu i karné, piská, fruta di kunuku, saku di salu, etc.

Hende mes tambe a usa nan komo medio di transporte, tantu sintá riba nan lomba komo sintá den garoshi halá pa e animalnan aki.

Ora ku mi papia ku hende grandinan di Boneiru, esta esnan ku a lanta den e tempu ku ainda buriku tabata tur kos, mi ta keda impreshoná pa e importansia ku nan ta duna e animal aki, ku a yuda nan asina tantu den pasado, aliviando nan trabou i bida kompletu.

Un persona ku tabatin hopi problema ku e forma kon hendenan ta zundra buriku tabata Isabel Saragoza. E tabata lamentá kon, na lugá di apresiá, hendenan ku no a konosé balor di nos buriku, ta despresiá e animal aki. Nèt nos tabata preparando pa hasi un entrevista ku Isabel tokante buriku el a bira malu i despues fayesé.

Awe desendiente di e hendenan dje tempu ei, ta trata desendiente di e burikunan aki di un forma ku bo ta kere ku buriku ta e animal di mas malu ku ta eksistí riba Boneiru.

Tur sabí i sivilisá ku nos ta kere nos ta, tòg nos ta kai den tentashon pa maldishoná e animalnan aki, siendo ku ta nos mes a pone ku awendia nan ta drenta áreanan residensial pa buska kuminda. Nos a ranka for di e animalnan aki nan terenonan, esta e área na unda nan por a kana, kome i bebe awa den tur trankilidat, sin molestiá ningun hende. Anto pa awe nos tira falta di tur kos riba nan.

Bon bestia

Burikunan tabata bon bestia. Nan tabata yuda nos hendenan di ántes. Te asta tabata eksportá buriku for di Boneiru pa islanan den Karibe, Martinique i Guadeloupe, tambe otro islanan, pa usa komo bestia di trabou den kunukunan di kaña.

Un mainta m'a eksperensiá un situashon hopi doloroso. Mainta tempran mi ta mira un yu di buriku pará sprinchi sprinchi banda di su mama djis pegá ku Aeropuerto Flamingo. Masoménos tres ora despues, na e mesun sitio, mi ta mira e yu di buriku aki drumí morto dilanti su mama. Outo a alkansá e pober yu di buriku mortalmente.

Anke ku e ta bestia, bo ta puntra bo mes ki doló e buriku aki ta sinti ku morto di su yu? Mi ta kombensí ku un bestia tambe tin un kurason, un sintimentu, meskos ku hende. E tambe ta sinti doló.

M'a komprondé ku ta oranan largu e buriku a keda pará banda di su yu morto, sin duda yorando pèrdida di su yu, meskos ku kualké hende, mama, lo yora pèrdida di un yu chikí ranká for di dje.

Mi sa ku mi no por kambia nada. Lo zundra mi, maldishoná mi, meskos ku tin hende ta maldishoná e burikunan aki, pero esaki no ta kita ku lo mi sigui sali na nan defensa. Pasobra mi ta kombensí ku no ta e buriku t'e problema, sino e hende t'e problema.

BA



Algun dia pasá m'a mira granatapel na benta den un supermerkado lokal. E preis? No, mihó mi no menshoná esaki. Mi no ke ta responsabel si bo haña un ataka di kurason. Pero tene kuenta ku no ta bou di un dòler. M'a kumpra unu, djis pa purba atrobe e sabor di un granatapel. Un dushi fruta. Pero e preis sí ta eksagerá. Ta granatapel importá. Mi no sa fo'i kua pais.

***

Tempu ku m'a lanta den kurá di hopi kas tabatin palu di granatapel. Tin hende ku tabata bende granatapel pa un depchi. Otro hende tabata laga bo drenta nan kurá pa piki granatapel pòrnada. Manera Pochi, nos besiña. E no tabata bende granatapel. Mi ta kòrda ku Nonochi, un prima di mi mama, sí tabata bende granatapel. Nan, e ku su esposo Yuchi, tabatin un tienda den Antriol Pariba. Nan tabata komersiante te bai.

***

Mi no ta kòrda ku si den nos kurá di kas tambe tabatin palu di granatapel. Loke sí tabatin ta diferente palu di shimaruku, pa straño ku parse kada un ku diferente smak i grandura. Mi no a komprondé esei nunka. Pues nan no tabata famia di otro.

***

Tambe tabatin, den kurá di nos kas, ta palu di lamunchi. Awendia nan ta papia di lamunchi krioyo. E tempu aya sinembargo ta simplemente lamunchi. Lamunchinan rondó rondó i koló hel. Anto kankan di awa. Mi no ta mira nan mas. E lamunchinan importá no por kompetí ku nos lamunchinan (krioyo) dje tempu aya. Mi ta puntra mi mes na unda e rasa di lamunchi a bai. Loke mi ta kòrda ta ku pispis a kue esnan den kurá di nos kas na Antriol. Mi mayornan a trata di tur forma pa skapa esun último (tabatin diferente) ku a keda den kurá. A purba basha awa di habon riba e blachinan pa eliminá e pispis, pero esaki no a yuda.

***

Loke tambe tabatin den tur kurá tabata matanan di yerba di hole, kreina, lamungras, sangura, mampuritu, sèlder, orégano, tomati, promèntè, promentòn etc. Awendia nos ta bai supermerkado pa kumpra vários di e produktonan aki. Nos a bai dilanti, pero nos a bai atras.

***



EDITORIAL

Na unda rèspèt a keda pa nos lidernan?

Nos grandinan a lanta nos ku rèspèt. Rèspèt pa nos lidernan, rèspèt pa nos mandatarionan, rèspèt pa nos próhimo, rèspèt pa tur hende, rèspèt pa nos mes. Rèspèt semper a figurá na un lugá promimente den e pakete di norma i balor ku esnan ku a bai promé ku nos a laga tras pa sigui ta e guia den nos trayektoria di bida.

Nos grandinan a siña nos pa no yama hende grandi 'bo'. Tampoko un mandatario òf lider di komunidat, sigur nò lidernan religioso. Mester yama nan na nan nòmber.

Sinembargo nos grandinan a bai òf ta bayendo pokopoko i ta lástima ku mas i mas mester konstatá ku no ta sigui nos nan konsehonan. E idioma i ekspreshonnan ku hopi di nos ta usando, usando palabra bulgar i malu, kontra otro ta tristu.

Ku atenshon nos ta sigui por ehèmpel e konferensianan tokante coronavírùs na Kòrsou. E forma arogante, brutal i ònbeskòp ku algun periodista ta dirigí nan mes na e mandatarionan ta for di tur proporshon. No por!

Na Boneiru tambe por ripará e tendensia aki serka algun aktivista ku ta usa e Plataforma di media sosial pa ventilá nan frustrashon, lastrando sierto mandatarionan, keriendo ku si nan usa palabra i idioma bulgar asina, esei ta hasi nan mas hòmber i mas muhé.

Tuma ehèmpel riba Burney el Hage. E persona aki ta komuniká manera hende ku hende. Yama bo na bo nòmber. Meskos ta e kaso ku James Kroon, Elvis Tjin-Asjoe i Nina den Heyer, e diputadonan aktual.

Si bo no ta di akuerdo ku nan maneho, kritiká nan, pero na manera al kaso i desente. No hasi ku otro loke bo no ke pa otro hasi ku bo!

Kontròl na sitio di konstrukshon

No tabatin trahadó ilegal

KRALENDIJK – Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense i Inspekshon di Labor konhuntamente a realisá un kontròl grandi di labor. Riba djamars 19 di aprel nan a kontrolá un sitio grandi di konstrukshon na Playa. Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense i Inspekshon di Labor tur a kontrolá a base di e leinan ku nan ta supervisá.

E guia operashonal na e sitio tabata den man di polis. E motibu pa e akshon aki tabata señalnan ku posiblemente tin kestion di trabou ilegal. Banda di esei posiblemente lo tabatin kompanianan trahando ku no ta den poseshon di un pèrmit di establesimentu.

Durante e kontròl no a topa ku estranhero sin papel bálido. Por lo tantu no tabatin kestion di trabou ilegal. E yunan di Kòrsou ku nan a enkontrá einan a bini Boneiru djis promé ku e medidanan di karentena. Nan ta trahando ainda dentro di e término liber di tres luna.

Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei a kontrolá a base di lei di establesimentu. Un kompania no tabata den poseshon di un pèrmit di establesimentu. Ku énfasis a pidi e kompania aki pa stòp inmediatamente ku su trabounan. Te ora ku su papelnan ta na òrdu e por sigui ku e trabounan atrobe. Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta kontrolá strukturalmente si kompanianan tin un pèrmit di establesimentu. Un kompania sin un pèrmit di establesimentu no por ta aktivo.

DISIDÍ

Skritura: 1 Tesalonisensenan 5:12-24
"sea gradisido den tur kos; pasobra esaki ta e boluntat di Dios pa boso den Cristo Jesus." v.18 (BS)

Awe e señora kòrtiku i elegante di 92 aña, ku tur mainta for di 8 or ta bon bistí i na moda, peñá, perfumá i makiá, ta muda i ta bai biba na un kas di ansiano. Resientemente su esposo a fayesé, i esaki a motiv'é pa muda.

Despues di warda pa algun ora ku masha pasenshi den e sala di resepshon, el a hari kariñosamente ora ku nan a bis'é ku su kamber ta kla. Miéntras ku e tabata move den direkshon di e left, nan a dun'é un deskripshon detayá di su kamber chikí, inkluyendo e kortinanan kologá dilanti di su bentananan. "Mi gusta nan!", el a bisa yen di entusiasmo, manera un mucha di ocho aña ku nan a kaba duna un maskota.

'Señora Jones, bo no a mira e kamber ainda ...'. "Esei no ta importá", el a kontestá. "Felisidat ta algu ku bo ta disidí segun tempu. Si mi ta gusta mi kamber òf nò, no ta dependé di kon e muebelnan ta prepará, ta dependé kon mi a prepará mi mente." Dios ta deseá ku nos tin un aktitut di gradisimentu den tur loke nos hasi i papia. Ora nos ta gradesido, nos ta mas felis i tin mas satisfakshon den bida. 'Ami a disidí ku mi ta gusta e dia ', ta e desishon ku mi ta tuma tur mainta. Mi por skohe, pa pasa e dia na kama murmurando tokante tur e difikultatnan ku mi tin na mi kurpa ku no ta funshoná bon, òf mi ta lanta i ta gradesido pa e partinan ku sí ta funshoná. Kada dia ta un regalo, i miéntras mi wowonan ta habri, mi ta enfoká riba e dia nobo i ta hasi rekuerdo di memorianan bunita.

Carlos Cárdenas, Colombia
Danki Dios pa e dia nobo akí!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Win Emerenciana rekordando su infansia

Kunuku di Punta Blanku

KRALENDIJK -- Punta Blanku, kunuku di famia Emerenciana, tabatin hopi importansia pa e famia aki. Andres (Chitu) i su esposa Romana Emerenciana a usa nan kunuku pa planta maishi, frutanan di ranka i bèrdura, tambe kria kabritu i galiña. E kunuku aki, kontrario na hopi otro kunuku na Boneiru, no a bai 'pèrdí'. Edwin (Win) Emerenciana a sòru pa esakli.

"E kas òf rancho di nos kunuku tabata situá na e trankera pabou. Pues no kaminda nos kas ta aworakí, esta parti pariba", Win Emerenciana a konta.

Emerenciana a splika ku su tata Chitu tabata kere hopi den agrikultura i krio di bestia. Komo empleado di gobièrnu despues el a dediká hopi atenshon na plantashi Aruba. Tabata produsí hopi bèrdura i fruta na Aruba.

Win Emerenciana a splika i mustra diferente sitio i opheto importante na kunuku Punta Blanku ku a hunga un papel importante den e eksistensia dje kunuku. Por ehèmpel e plenchi na unda tabata bati maishi pa warda den mangasina, di kua solamente algu di e fundeshi a keda. E plenchi sí ta den bon kondishon ainda.

Un opheto importante tambe ta un drùms ku Chito tabata usa pa kushiná sentebibu. Esaki ta un opheto di balor históriko importante, komo ku mayoria bes tabata kushiná sentebibu den weanan grandi den plantashi òf kunukunan grandi. Por ehèmpel na kunuku di Pedon de Palm, situá pegá ku Punta Blanku, tabatin un fòrnu di sentebibu ku wea grandi.



Chitu Emerenciana, tata di Win.



Baki di awa pa bestia bebe awa. Win aki huntu ku su yu Anthony Emerenciana.



Plenchi di bati maishi na kunuku di Punta Blanku. Banda di dje fundeshi ainda di e mangasina.



Den e drùms aki Chitu Emerenciana tabata kushiná sentebibu na kantidat chikitu.

E 'normal nobo' pa kas di grandi 'Kalor di Hogar'

A kuminsá risibí bishita di famia

KRALENDIJK- Kas di Grandi 'Kalor di hogar' tambe ta kla pa e era despues di Covid-19. Despues di un temporada sumamente intensivo nan a kuminsá prepará pa e 'normal nobo'. "Tabata un situashon hopi preokupante pa nos. Nos klientenan ta kai bou di e grupo vulnerabel", segun e kordinadó. Nos a haña hopi informashon i atenshon di parti di gobièrnu". Asina Alyatte Quirindoongo di 'Kalor di Hogar' a bisa. Nan a haña bishita di diputado Den Heyer.

E fundashon tin kapasidat pa 15 persona i aworakí nan tin 9 grandi ku ta hañando kuido serka nan. Nan tin total 10 kolaboradó den servisio. E krísis di corona no tabatin konsekuensia finansiero pa e fundashon.

Segun e ordenansa di emergensia, nan tambe a sera porta pa bishitantenan. Famianan tabatin kontakto ku nan ser kerí via yamada di video òf telefòn.

Awor nan ta aliviando e medidanan, pero ku koutela. Entrante 10 di mei último nan a kuminsá risibí bishita. Solamente 2 familiar por bini, pa evitá aglomerashon. Tambe nan ta keda vigilá e distansia obligatorio di 1,5 meter.

"Ta hopi fèrfelu pa nos grandinan pa mantené distansia sosial. Nan a kustumá di hasi aktividat huntu. Nos mester keda konstantemente rekordá nos pashèntnan di Alzheimer pa no yega muchu serka di otro".

Loke a bira normal pa nan, ta e medidanan di higiena èkstra. Tur persona ku drenta e edifisio mester hunta 'handsantizer' na porta. Na momentu ku bo ta bai tambe ta duna bo e djèl aki pa garantisá higiena.

"Mi por bisa ku seguridat ku loke nos konosé komo 'normal' nunka mas lo bini bèk", Alyatte Quirindoongo ta bisa.







Dushi tempu bieu



Riba e potret tin di robes pa drechi: Luis 'Wichi' Muller (q.e.p.d.) i Arsenio 'Cheno' Thomas (q.e.p.d.)

Programanan di Bonaire.tv

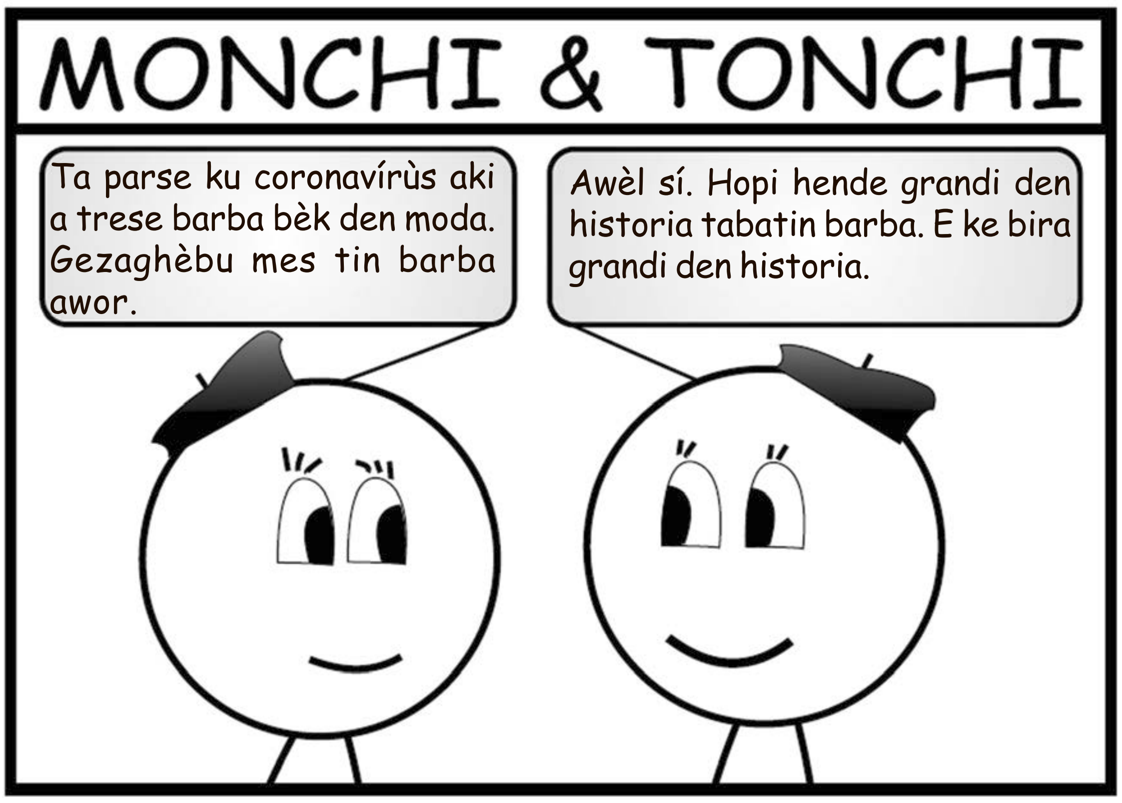
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 22 mei

12:00	**MNB:** Hans Voerman
13:00	**Aki Boneiru:** Cees Luckhardt charla 1parti
14:00	**Herensia:** San Juan 'SKAL' 2016 i Petra Cecilia
15:00	**Dokumental:** 80 Aña Aviashon na Boneiru
16:00	**Herensia:** Nerio Mercelina i Leticia Mercelina-Thielman
17:00	**Dokumental** WEB "40 aña"
18:00	**Herensia:** Robert i Edith Strauss Indonesia
19:00	**BAPA:** Gielmond 'Funchi' Eybrechts
20:00	**Herensia:** Francisco Hedwigus 'Eddy' Molina
21:00	**Aki Colombia:** Sprockel
22:00	**Herensia:** Hubert Anthony
23:00	**BAPA:** Robert Statie

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



Hende di Boneiru

NEMENSIO



Nemensio Agustin Winklar a nase dia 31 di òktober 1927 na Boneiru. Ta un di e Rinconeronan di mas konosí, kantante, ku a sòru huntu ku Grupo Watapana pa hasi e muzik krioyo di Boneiru hopi popular na tantu Boneiru, Kòrsou komo Aruba. For di chikitu Nemensio tabata kana den pia di e kantadónan di simadan, San Wan i San Pedro, tambe barí. Su tata mes tambe, Ricardo Winklar, tabata un kantadó di e kantikanan krioyo aki. Ricardo, wardadó di torno, a muri den un aksidente ku a sosodé na e torno di Seru Bentana, ora ku welek a dal den e faro.

Nemensio a bira siegu tempu despues ku el kaba di hasi kuarenta aña. Pokopoko su bista a bai atras, te na momentu ku e no por a mira nada mas. El a bai Kòrsou un temporada pa siña kon atendé ku e desabilidat aki na Sosiedat di Siegunan. Nemensio a sigui kanta e tempu ei i a traha entre otro e piesa 'Sentimentu di un Siegu'. El a bira konosí komo 'El Ciego Maravilloso' ora ku su strea komo kantante a kuminsá subi.

Durante un perioodo Nemensio a rancha i piska na Playa Frans, no opstante ku e ta siegu. Nan sa bisa ku for di ora ku e pega un piská e tabata sa kiko el a pega. E mes tabata kita e piská for di anzue, pone as i sigui piska.

Promé ku el a bira siegu Nemensio a traha hopi bia komo peon pa gobièrnu. Mas aleu el a yega di traha tambe pa Vieira & Sons i Albo/Bohama komo peon.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Deboshon no ta notabel masha mas na Boneiru

Proseso beatifikashon Dr. Jose Gregorio Hernandez a aselerá

KRALENDIJK -- Na Venezuela n'e momentunan aki por ripará ku e proseso pa yega na beatifikashon di Dr. Jose Gregorio Hernandex, di manera ku e ta bira un santu ofisial di Iglesia Katóliko, a drenta un etapa aselerá. Siman pasá tabatin diferente aktividat spesial den diferente parokia na Venezuela, kompañá pa hopi okashon, pa logra ku Vatikano ta proklamá Dr. Jose Gregorio Hernandez komo santu.

Mas ku un aña outoridatnan eklesiástiko a studia e milager atribuí na interseshon di Dr. Jose Gregorio Hernandez den rekuperashon di Yaxury Solórzano Ortega di 13 aña, kende ta biba na Manga Coveras, munisipio di Guayabal, estado Guárico.

Dia 10 di mart 2017 Yaxury, kende e tempu ei tabatin 10 aña, a risibí un disparo di bala den su kabes den zona tempoparetal banda drechi. Esaki a sosodé na momentu ku delinkuentenan kier a hòrta su tata. For di un distansia e mama a skucha tiru i a kore bai n'e sitio i a hañ'é ku e esena lamentabel. Ku gritu el a pidi su otro yu muhé pa hiba Yaxury na Guayabal, estado Guárico, i esaki na su turno, a pidi un ambulans pa hib'é hospital di San Fernando ku ta keda na Apure.

Petishon na Dòktor

Despues di un aña, e mama a komentá n'e dòkter ku a trata su yu, esta e neuro-siruhano Alexander Krinitzky, ku ora nan tabata operá e yu, el a pidi Dr. Jose Gregorio Hernandez ku hopi fe pa intersedé dilanti di Dios pa salú di su yu. E ta sigurá ku di un manera inmediato el a sinti presensia di Dòktor. E ta sigui konta ku el a sinti un man riba su skouder i un bos a bis'é: 'Keda trankil, tur kos ta bai sali bon!'

Apesar di tur difikultat, a logra hiba Yaxury na siudat di San Fernando de Apure, kaminda e dòkternan di emergensia pediátriko i di kuido intensivo di hospital Pablo Acosta Ortiz (Hpao) a atend'é. Despues a traslad'é pa un sentro privá di salú, kaminda dr. Alexander Krinitzky i su ekipo a oper'é. Despues manda Yaxury bèk kuido intensivo di Hpao p'e por rekuperá kompletamente.

E insidente

"E tata di Yaxury a trata di hui dor di bira su skuter, pero e delinkuentenan a tira i Yaxury a risibí e bala. Nan a operá Yaxury un dia despues di e insidente. Nos a risibié den sala di operashon, e tabata tur na tubu i fo'i tinu. Nos a práktika sirugia di kontròl di daño", e dòkter a sigui relatá.



Dr. Jose Gregorio Hernandes.

"A kuminsá haña evidensia di e milager despues ku mama i yu a presentá na mi konsultorio algun dia despues di operashon. Yaxury tabata kana i sonreí, sin komplikashon", dr. Krinitzky a relatá.

Den un klínika privá a hasi un operashon hopi delikado ku Yaxury, ku segun ekspertonan den área médiko, tabata imposibel pa salba su bida, pasobra e bala ku el a risibí a pone pèrdè e masa ensefáliko i vários wesu. Apesar ku e dòkternan ku a trata Yaxury a dun'é poko probabilidat pa biba, e rekuperashon di e hóben tabata eksitoso i despues di algun dia di operashon, el a rekuperá satisfaktoriamente sin komplikashon médiko.

Pronóstiko

E pronóstiko di e dòkternan pa Yaxury no tabata faborabel, ya ku e lo a keda ku problema pa move i algun otro defisiensia. Sinembargo despues di 20 dia el a sali di hospital kanando i sin ningun daño korporal ku ta keda komo konsekuensia di e tiru ku el a risibí. E no tin daño neurológiko, e ta papia normal.

Tur spesialista ku a atendé Yaxury ta na bida, a entrevista kada un pa rekonstrukshon di e echonan i a rekohé nan testimonio i prueba valioso pa demostrá ku ta un milager a tuma lugá.

E shete dòkternan di Vatikano a ratifiká esaki i a komprobá e milager ku ta hiba dr. Jose Gregorio Hernandez na kaminda pa beatifikashon. E famia di Yaxury ta sigur ku e fe den dr. Jose Gregorio Hernandez a logra konvertí un tragedia den un milager.

Boneiru

Na Boneiru a kuminsá den segundo mitar di dékada sesenta un akshon pa logra beatifikashon di Dr. Jose Gregorio Hernandez. E persona tras di e movementu aki tabata Jose C. (Nene) Provence. Dia 26 di òktober 1968 a inougurá un busto di Dòktor den kurá di kas di Provence den Antriol Pariba. Algun aña despues a pone un busto tambe na Rincon.

Hopi aktividat tabata tuma lugá na e sentro di peregrinashon na Antriol. Tabata bini tambe gruponan di deboto for di tantu Kòrsou komo Aruba.

Despues ku Nene Provence a fayesé deboshon na Dòktor a baha hopi. E busto i kapia a keda bandoná. Último añanan ta solamente den kuadro di "Bon-Doet" a hasi algun akshon di limpiesa na tantu e kapèl na Antriol komo e bustu chikitu na Rincon.



Busto di Dr. Jose Gregorio Hernandez den Antriol Pariba.

Despues di aprobashon di mas ku 97% di su tenedónan di bono

Digicel Group One Limited ta implementá rekonstrukshon

KRALENDIJK -- Na komienso di aprel 2020, Digicel a anunsiá algun aktividat di refinansiamentu, ku na momentu ku esaki keda kompletá lo fortifiká su estado finansiero redusiendo su debe ku 1.7 bion dollar, ekstendiendo e tempu di pago i redusí nos gastunan aktual di finansiamentu.

Despues di e gran sosten di su kréditornan pa e proposishon risibí, Digicel ta aktualmente den e proseso atministrativo ku ta keda rekerí. Komo tal, e kompania ke anunsiá e detayenan di un areglo optené den korte di Bermuda relashoná ku "Digicel Group One Limited", ku ta puramente un kompania intermediario.

E areglo aki tin sosten di mas ku 97% di Digicel su tenedónan di bono i ta impliká tambe nombramentu di profeshonalnan den e materia ('voorlopige vereffenaars') ku di un manera adekuá lo supervisá e implementashon di e areglo.

Ta importante pa suprayá ku e areglo aki no tin niun impakto riba Digicel Boneiru su operashonnan diario, su empleadonan, proveedónan, klientenan òf kualke aspekto di nos aktividatnan aktual- tur kos ta business as usual. Nos lo duna mas informashon na momentu ku tin mas desaroyo.

Servisio na lugánan alehá



Servisio postal ta sigui te na sitionan alehá manera Punta Blanku. Reporteronan di e korant aki a topa ku e djip aki di e kompania ku ta atendé ku servisio postal entregando karta te na Punta Blanku, ku ta un área hopi alehá. Bon servisio.

Ayrton Cicilia a firma ku "Prestige Sport" pa 2 aña

KRALENDIJK—E astro boneriano ku ta Ayrton Cicilia, a firma ku "Prestige Sport" pa 2 aña, esaki rumbo pa su karera profeshonalismo den futbòl.

Prestige Sport ta un "zaakwaarnemers bedrijf" ku ta regla asuntu di "team"nan profeshonal pa hungadónan na Inglatera, Alemania, Portugal, Merka, Spaña i hopi mas.

Nan tin un hungadónan ku ta hungando pa FC Barcelona di Spaña, Philadelphia Union na Merka, SC Braga di Portugal, tambe unu na Inglatera ku ta hunga pa "Huddersfield Town.

Asina tin hopi mas ku ta hunga afó i ku ta hungando profeshonal. Awor akí nan ta bezig tratando pa laga Ayrton bai Inglatera òf Portugal den un di e liganan mas haltu.

Di parti di ATIP (Anything is Possible Soccer Avademy) di akuerdo ku sr. Jermaine Windster, a tuma kontakto ku nan pa un reunion.

Jermaine Windster a bai ku Ayrton na nan ofisina pa papia mas ku 3 ora promé ku nan a firma e siman despues.

Prestige Sport ta mira Ayrton komo un hungadó ku por yega leu den futbòl profeshonal.

Momentu ku e krisis di "corona virus" pasa òf baha poko, nan plan ta pa Ayrton pasa dirèkt pa un di e timnan profeshonal.

Ayrton a demostrá su talentonan na Hulanda asina bon ku nan ke bai un stap mas leu kuné, no Hulanda so pues pero nan ke bai "BIG LEAUGE" aworakí, pafó di Hulanda pues.

ATIP tambe a bira e partner ofisial di "Prestige Sport" den e islanan ABC.

ATIP awokí por skout muchanan ku tin e talento pa nan tambe sigui den Ayrton su kaminda, hungando bala den un di e liganan grandi den Europa.

Ayrton aworaki ta bezig ta trein na Hulanda te na momentu ku futbòl sigui na e otro paisnan pa e por bai sigui su soño.







Enkuentro positivo ROA-CN



E mènedjer di tim di Jobcenter Bonaire Susan Willems i konsehero di maneho di Sosten Sosial i Labor (MOA-OLB) Yajaira Nicolaas, tabatin un enkuentro positivo tokante posibel koperashon den futuro serkano. Foto ta mustra e personanan ku a partisipá den e enkuentro.

Milisia di Karibe ta reklutá militar pa Aruba i Kòrsou

Pakiko bonerianonan no por drenta servisio militar?

KRALENDIJK – Pakiko hóbennan boneriano no por drenta servisio militar hulandes? Extra sa di hóbennan di e isla aki ku kier a drenta servisio militar, pero nan no ta haña e oportunidat. Mientrastantu Milisia di Karibe (CARMIL) a anunsiá den un komunikado di prensa e siman aki ku pa 2020 tin atrobe 25 espasio pa estudio pa e Formashon Militar Elemental (EMV Elementaire Militaire Vorming). E estudio ta nesesario pa keda apuntá komo Militar na Aruba of Kòrsou. Esakinan ta mihó konosi komo ARUMIL òf CURMIL.

Antmil

Desde fin di añanan sesenta tabata eksistí posibilidat pa hóbennan boneriano bai kumpli ku servisio militar obligatorio. Despues sinembargo ku Hulanda a abolí loke nan ta yama 'dienstplicht' di mes no tabata posibel mas pa nan a sigui preparashon militar.

E promé grupo di hóben boneriano a bai servisio militar obligatorio – e tempu ei Antmil – a bai Kòrsou. Pero djis despues a kambia pa Aruba, na unda riba e isla ei algun boneri\ano a forma e asta promé kader antiano.

Te na 1985 Aruba a keda e base (kazèrne di Savaneta) pa hóbennan di Boneiru kumpli ku nan servisio militar obligatorio. Despues ku Aruba a drenta status aparte na yanüari 1986 a kambia atrobe bèk pa Kòrsou, te na momentu ku Hulanda a abolí 'dienstplicht'.

Deseo

Anke ku a abolí servisio militar obligatorio na Hulanda, e ultimo añanan na vários okashon a pregunta a surgi ta dikon nunka a krea e oportunidat pa hóbennan boneriano, eventualmente tambe di St. Eustatius i Saba (BES) solisitá pa bira milisiano. A kaso e islanan aki no ta munisipio hulandes?

Pa hopi hóben servisio militar ta atraktivo, aventurístiko, ademas nan ta haña un bon salario i disiplina. Tin di nan tin deseo real pa defendé nan pais, pero no ta haña e oportunidat aki.

Petishon pa reakshon

For di aña pasá Extra ta purbando di haña reakshon ofisial di Defensa tokante e echo ku no ta habri posibilidat, manera ta hasiendo esaki awor na Aruba i Kòrsou, pa hóbennan boneriano bira milisiano. Extra a manda e-mail, a bini reakshon enberdat ku a risibí e-mail, pero te awe niun reakshon, pa awor nota ku ta reklutá hóbennan na Aruba i Kòrsou pa bira milisiano.

Segun e komunikado ku Defensa a saka djarason, despues di terminá e estudio i un bon funshonamentu, ta posibel pa e milisianonan sigui bai diferente funshon den rango mas haltu. Esaki por ta den un funshon di komandante di grupo (peloton bèrdè), komandante (peloton blou), instruktor na e departamentu di enseñansa, enfermero militar general, Instruktor deportivo òf instruktor di téknikanan di tiru i aresto.

Nombramentu den funshon di pais ta te ku 30 aña, pero tin posibilidat pa despues sigui ku un karera na Hulanda den Defensa.

E eksigensianan ku kua esnan interesá mester kumpli ku ne pa kuminsa ku e estudio di EMV ta entre otro: entre 18 i 24 aña di edat; i inskribí komo residente na Kranshi Registro Sivil Aruba i Kòrsou; nashonalidat hulandes.

- Bo tin minimal un diploma di VSBO (Curaçao)/ EPB 'Doorstroom' (Aruba), (mbo4 of havo pa Ofisir);
- Bo tin un kondishon físiko bon i por landa. Un tèst di di landamentu i kondishon ta parti di e eksamen;
- Bo ta dominá idiomanan Hulandes i Papiamentu bon. Pa esaki lo bo hasi un eksamen oral i por eskrito.



Pa ambos pais tin dianan planiá pa informashon i selekshon, pa esnan ku ta interesá. Despues ta posibel pa meldu pa e estudio di EMV. E estudio EMV ta kuminsa e aña aki dia 24 di ougustus 2020. E estudio pa bira Militar na CARMIL ta dura un aña. Despues di finalisá e estudio bo ta keda apuntá den e pais kaminda bo ta inskribi na e registro sivil.

Dia di informashon i selekshon: 2, 4, 9 i 11 di yüni 2020 (di 06:00 or te 14:00 or (inkluso pousa pa kuminda mèrdia) na Marinierskazerne Savaneta, Aruba

Dia di informashon Kòrsou: 28 di mei 2020 (seshon 1 07:30 or te 09:30 or i seshon 2 10:00 or te 12:00 or) na Marinekazerne Suffisant, Kòrsou. E kùrmentu ta sigui riba termino kortiku.

Dia di duna informashon/selekshon Aruba ta bai via werving.arumil-@mindef.nl, pa Kòrsou esei ta werving.curmil-@mindef.nl. Ta tene kuenta ku e restrikshonnan di Corona. No ta posibel pa bin ku un invitado.

Servisio 'Puntra pa bo sa'

KRALENDIJK -- Entrante 4 di mei FORMA a habri un lokèt di informashon 'Puntra pa bo sa'. Esaki ta un servisio kaminda e siudadano por yama, what's app òf pasa personalmente (Playa i Rincon) pa hasi su pregunta relatá ku servisionan i informashon relatá na e situashon di krísis kousa pa e vírus COVID-19, asina yama Corona Virus.

FORMA ta informá ku djabièrnè 22 di mei 'Puntra pa bo sa' no ta na Rincon. Djabièrnè 29 di mei si FORMA ta na Rincon, 9:00-11:00 mainta. Na ofisina di Entidat Públiko (OLB). Djaluna 25 di Mei por pasa tambe na FORMA, pa e servisio di 'puntra pa bo sa'.

Bo tin formulario pa yena? Bo ke registrá pa yudá mi? Òf bo tin kualke pregunta den e situashon di COVID-19? Pasa libramente na FORMA, durante e ora di 'puntra a bo sa'. Tambe por yama òf what's app na number 7857314, di djaluna pa djabièrnè entre 8:00-17:00. Pa registrá pa sosten pa paga hür, WEB i internèt, mester di bini ku kontrato di hür, resibu di WEB i internèt.

Flavel Maduro hefe di komunikashon

KRALENDIJK -- Flavel Maduro ta bai bira hefe di e departamentu di komunikashon di gobièrnu di Boneiru. E departamentu aki ta algun tempu kaba sin un hefe. Den e lunanan tras di lomba Loeki Nicolaas a dirigí e departamentu temporalmente.

Flavel Maduro ta un persona ku trayektoria largu den periodismo i asuntunan di komunikashon. El a traha den media tantu na Hulanda komo Kòrsou. Na Hulanda por ehèmpel e tabata traha ku e programa radial Tambú, dirigí riba antianonan bibá na Hulanda.

Por komprondé ku Flavel Maduro ta asumí su tarea komo hefe di komunikashon na luna di yüni awor kaba.

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

Rijksdienst Caribisch Nederland

Numbernan Importante | Sosten sosial pa famia

Riba dianan di trabou, durante orario di ofisina

Bo tin pregunta tokante vírùs di corona na Boneiru?	rijksdienstcn.com/covid-19 0800-1351 *(grátis)*
Bo ke papia tokante di strès na kas òf tokante kon pa atendé ku yu?	Sentro pa Hubentut i Famia 701-5257
Bo ta preokupá pa seguridat di mucha?	JGCN 715-7201
Bo ke papia ku un trahadó di Tim di Bario?	Tim di Bario 717-1714
Bo famia mester di un pakete di kuminda? Of bo no por paga akohida pa mucha, WEB, hür (di kas), internèt mas?	yudami@bonairegov.com 0800-1351 *(grátis)*
Bo mester di ayudo ku lesa, skirbi òf yenamentu di papel?	Fundashon Forma +599 785-7314 *(yama òf WhatsApp)*
Pa notifikashon agudo di violensia doméstiko, abusu di mucha òf otro situashon di emergensia.	YAMA 911 *(semper alkansabel)*
Bo ta víktima di kualke echo kastigabel pa lei i bo mester di sosten emoshonal?	Ofisina Yudansa Pa Víktima 717-6181

Protehá bo mes i esnan rondó di bo

huntu kontra corona